

யாதகாராவலன்

REGISTERED AT THE CEYLON G. P. O. AS A NEWSPAPER.

"கர்த்தர் நகரத்தைக் காக்காவிட்டால் அதைக் காக்கிறவன் கண்விழிப்பது வியர்த்தம்"

80-ம் புத்தகம்

யாழ்ப்பாணம் 1955-ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 17-ந் திகதி வியாழக்கிழமை - பிரதிசுதம் 10

7-ம் இலக்கம்



காலநிலை

காற்றுவிசுவதாலே பனிசாந்தியாயிருக்கின்றது. மலையகக் கோலமும் இடையிடையே சிறுக்காணப்படுகின்றது. மாத்தட்டுப்பாடுகாரணமாக மாமூட்டைஒன்று 40 - 41 ரூபாவரையிலும் விலைப்படுவதாகத்தெரியவாகிறது.

கலைச்சொல் அகராதி

சர்வகலாசாலைவரையிலே பாடசாலைகளில் விஞ்ஞான - தொழில்நுட்ப பாடங்களுக்குத் தேவைப்படும் தமிழ்ச் சொற்களைக் கொண்ட கலைச்சொல் அகராதி ஒன்று சமீபத்திலே பிரசுரஞ்செய்யப்பட்டிருக்கிறது. தமிழ்ப்பண்டிதர்கள் அறுவரைக்கொண்ட விசேஷகம் மிற்றினன்றே இந்த அகராதியைத் தொகுத்துக் கல்விமந்திரி காரியாலயத்திற்கு அனுப்பிவைக்க, அது இதனை இனிமேல் தமிழிலே விஞ்ஞான-தொழில்நுட்ப சம்பந்தமான பாடப்புத்தகங்களை எழுதுகிறவர்கள் இந்தக் கலைச்சொல் அகராதியில் அடங்கியுள்ள சொற்களைப் பயன்பாடுக்குமாறு கல்வி அதிகாரிகளால் வழங்கித் தரப்படுவார்கள். விஞ்ஞானபாடங்களைக் கற்பிக்கும்படியாக ஆங்கிலத்தில் இருந்து வரும் புத்தகங்களையாவும் விரைவிலே சுயபாஷைகளில் மொழிபெயர்க்கப்படுமெனத் தெரியவருகிறது. சிங்களக் கலைச்சொல் அகராதியைத் தொகுக்கும்வேலை இன்னும்பூர்த்தியாகவில்லை.

பருந்திச்செய்கை விருத்தி

அரசாங்க கைத்தொழிற்பகுதியானது மழைவளமற்ற பகுதிகளிலே அதிகமானபருத்தி உற்பத்திசெய்யும் இயக்கம் ஒன்றைத் தொடக்கியிருக்கிறது. இதுவிஷயமாகக் கிராமக்கமக்காரருக்கு அதிகமான பருத்திவிதைகள் வழங்கப்படுகின்றன. தற்போதைய இயக்கத்துடன் இலங்கையிலே பருத்திச்செய்கை நடைபெறும் தேசீயப்பை இவ்வருடத்திலே முவாயிரம் ஏக்கராக அதிகரிக்கும்படி செய்யவும், ஏக்கரொன்றுக்கு 200 ரூபத்தலப்ஞ்சு உற்பத்திசெய்யவும் கைத்தொழிற்பகுதி திட்டஞ்செய்திருக்கின்றது. அப்போது வருடாந்தப்ஞ்சு உற்பத்தி ஆறுலட்சம் ரூபத்தலவரை இருக்குமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

பர்மாஅரிசி விலை

பர்மாவிலிருந்து இலங்கைவாங்கும் அரிசியின் விலையைத் தொன் ஒன்றுக்கு 48 பவுணிலிருந்து 42 பவுணுக்குறைப்பதற்குப் பர்மிய அரசாங்கம் சம்மதித்திருப்பதாக அங்கு இருந்து வருகின்ற இலங்கைப்பிரதிநிதியான திரு. ஏ. எ. குணசிங்க அவர்கள் தெரிவித்திருக்கின்றார். அதனால், இவ்வருடத்திற்குரிய அரிசி 'கோட்டா' முழுவதையும் பர்மாவிலிருந்து நமது அரசாங்கம் வாங்குமெனத் தெரியவருகிறது.

குருசோபிதர் சூபகதினம்

யாழ்ப்பாணத்திலே தம்முடைய தியாகமிக்கசமயதொண்டு, சமூகசேவைகள் காரணமாகப் பிரஸ்தாபம் பெற்றிருந்து காலஞ்சென்ற வண. எ. குருசோபிதர் அவர்கள் அமரத்துவம் அடைந்த ஏழாம் ஆண்டு நிறைவுதினம் சென்ற 13-ந்திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் சம்பத்திரிசியார் கல்லூரி மைதானத்திலே வண. பி. ரி ஜேமன் சுவாமியவர்கள் தலைமையில் அமைதியாகக் கொண்டாடப்பட்டாயிற்று. அத்தருணம் குருப்பிரசாதிகளும், பிறதர் அவர்களும் அடியிட்டெடுத்திய பக்கிக்குட்டங்களைச் சேர்ந்த அங்கத்தவர்களும், மற்றும் அபிமானிகளும் திரளாகச் சமூகமளித்திருந்தார்கள். வண. எஸ். ஜி. இல்லற சுவாமியவர்களும், செவாலியர் எஸ். அருளானந்தம் அவர்களும், பாதுகாவலன் பத்திரிகாசிரியரும் பிறதர் அவர்களின் பரித்தியாகவாழ்க்கையைப், மற்றும் அரிதான சேவைகளையும், எடுத்துக்காட்டி உணர்ச்சி ததும்பப்பேசினார்கள்.

பெயரை வேளியிட வேண்டாம்

ஒஷானியா எனும் கப்பல் ஆஸ்திரேலியாவிற்குச் செல்லும் வழியிலே சென்ற வியாழக்கிழமை கொழும்புத் துறைமுகம் கண்டுசெல்லுகின்றது. தற்போது ஐரோப்பாவிலே கம்யூனிஸ்த ஆட்சியில் இருந்து வருகின்ற நாடுகளிலுள்ள ஹங்கேரியைச் சேர்ந்த ஓர் 68 வயதுப் பாட்டியும் அதிலே பிரயாணஞ்செய்கின்றார். 'பாட்டி, உங்கள் நாட்டுப் புகின்னம் என்ன?' என்று பத்திரிகை நிருபர் ஒருவர் கப்பலிலே அவளைப் பேட்டிகண்டு கேட்டார். அதற்குப் பாட்டி, ஹங்கேரியிலுள்ள இன்றைய நிலைமைகளை விளக்கிக் கூறிய விடத்து, "தயவுசெய்து என்னுடைய பெயரை மாத்திரம் வெளியிட வேண்டாம்" என்று மன்றாட்டமாகக் கேட்டுக்கொண்டாள். "அதிகமான நாடுகளிலே கம்யூனிஸ்தர்கள் திறமைவாய்ந்த உள்வறியும் அதாவது வேலுபார்க்கும் சேவைகளைக் கொண்டிருக்கிறார்களென்று சந்தேக மின்றியே நான் நம்புகிறேன்; அதனால் ஹங்கேரியைப் பற்றித் தீமையான காரியங்கள் ஏதுஞ்சொன்னால், அப்படியான காரியங்களைச் சொன்னவர்களின் சுற்றத்தவர்களில் ஹங்கேரிய அதிகாரிகள் பழிக்குப்பழி வாங்குவதாய் முடியும்" என்று அப்பாட்டி கூறலாயினள். இவள் மெல்போர்னாகரிலே ஓர் வைத்திய மாதவாயிருக்கும் தனது மகளுடன் போய்ச் சேர்ந்த கொள்வதற்காக ஆஸ்திரேலியாவில் குடியேறப்போகின்றாள்.

உல்லாசப் பிரயாணக் கப்பல்

செல்வத்தர்களான 383 அமெரிக்க பிரயாணிகளை ஏற்றிக்கொண்டு உலகஞ்சுற்றிவரும் 'குங்ஷோல்ம்' எனும் கவிடன் நாட்டு உல்லாசப்பிரயாணக் கப்பல் சென்ற திங்கட்கிழமை கொழும்புத் துறைமுகத்தின் பிரவேசிக்கலாயிற்று. இந்தக்கப்பலின் முதலாவது உலகச் சுற்றுப்பிரயாணம் இதுவாகும். இதில் பிரயாணஞ்செய்யும் 383 அமெரிக்க பிரயாணிகளினதும் தேவைகளைக் கவனிப்பதற்கெனக் கப்பல் அதிகாரிகளும், பிறருமாய் 452 பேர் இருக்கின்றார்கள்.

பிரிவு உபசார வைபவம்

கொழும்புத்துறைச் சஞ்சுகசையப் பர்தாபன தலைவாயிருந்து மாற்ற மடைந்துள்ள வண. எல். ஏ. சிங்கராயர் சுவாமியவர்களுக்கு அத்தாபன பழைய மாணவர்களுக்கும் நானே நின்று வரும் 19-ந்திகதி பிற்பகல் 4-30 மணிக்குச் செவாலியர் எஸ். அருளானந்தம் அவர்கள் தலைமையில் நமது அச்சகமையானதில் ஓர்பிரிவு உபசாரம் அளிக்க நிற்பதாக அறிவிக்கின்றோம்.

காரியாத் காரிகளின் மகாநாடு

அகில - இலங்கைக் காரியாதிகாரிகளின் (டி. ஆர். ஓ.) மகாநாடு ஒன்று இம்மாதம் 23-ந்திகதியன்று கொழும்பிலே உள்நாட்டுமந்திரி காரியாலயத்தில் நிகழவிருக்கின்றது. அதனால், இவர்களுடைய அம்மகாநாட்டுக்கு வர விட்டுக்கொடுக்குமாறு உள்நாட்டுமந்திரியார் அரசாங்க ஏசுநற்ர்களையும், உதவி அரசாங்க ஏசுநற்ர்களையும் கேட்டிருக்கின்றார். அதற்கிடையில் அரசாங்க ஏசுநற்ர்களின் வருடாந்த மகாநாடு இம்மாதம் 24-ம், 25-ம், 26-ம் திகதிகளுக்குப் பின்போடப்பட்டிருக்கிறது. அதற்குக்காரணம் பிரதமர் சேர் ஜேமன் கொத்தலாவல அவர்கள் இம்மாதம் 18-ந்திகதியன்று தான் மறுபடி கொழும்பு வந்து சேரவிருப்பதாகும். இந்த இருமகாநாடுகளும் மிக மிக விசேஷப்பட்டனவாய் இருக்குமெனக் கருதப்படுகிறது. ஏனெனில், அரசியல்நிர்வாக பிரச்சினைகள் பற்றியும், அடுத்த பொதுத் தேர்தலுக்கு முன்பு தீர்ந்தெய்யப்படவேண்டிய மற்றும் பொதுவேலைகள் பற்றியும் பிரதமர் இவர்களுக்கு ஆலோசனை கூறுவாரென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இலங்கையும் நெல்விளைவும்

மேற்கு ஆஸ்திரேலிய சர்வகலாசாலையிலே இருவருட்காலம் கமத்தொழிற்கல்வி பயின்ற பின்னர் திரு. சென் எல்மோ விஜேயக்கூன் அவர்கள் திரும்பவும் இலங்கைவந்து சேர்ந்திருக்கின்றார். இவர் அங்கு பயின்ற தன்பயலும், நெல்விளைவை இலங்கை அதிகரிக்கச் செய்யக் கூடியதாயிருப்பது மத்திரமல்ல, ஆனால், நெல்விஷயமாய்த் தனது சுயதேவையைப் பூர்த்திசெய்யக் கூடியதாயும் இருக்கிறதென்றும், சிற்சில பயனைகளை வயல்களுக்கு இடுவதாலும், இன்னுஞ்சில வழிவகைகளைக் கையாடுவதாலும் நெல்வேளாண்மையைத் திருத்திவிருத்தியடையச் செய்யலாமென்றும் இவர்கூறுகின்றார்.

சுத்தமான பசுப்பால்

திருநெல்வேலி, ஆண்படுத்தி, நல்லூர், வண்ணார்பண்ணை, யாழ்ப்பாணப்பட்டணம், சிவியாதெரு முதலாம் பகுதிகளிலே பிள்ளைகளுக்குக் காலவேளை இலவசமாகப் பால் உதவும் பல்வேறு நிலையங்களில் தற்போது புதிய பசுப்பால் உதவப்பட்டு வருகிறது. இப்பகுதிகளிலுள்ள 41 பால் உதவும் நிலையங்களில் இருபதிலும் தற்போது உதவப்படுவது புதிய பசுப்பாலாகும். 250 பைப் பால்வரையிலே பக்குவமாகப் பாதுகாக்கப்பட்டுத் தலவாக்கொல்லை ரெயில்வே ஸ்டேஷனிலிருந்து ரெயில் வழிவாக ஒவ்வொருநாளும் காலையிலே யாழ்ப்பாணத்து சேருகிறது.

அடைக்கலமாதா கோவில்

யாழ்ப்பாணம் பரிசுத்த அடைக்கலமாதா கோவிலிலே திருமீட்பர் சபையைச் சேர்ந்த வண. கிளன்ஸ் சுவாமியவர்களால் இந்த மாதமாதம் 8-ந்திகதி முதல் ஆங்கிலத்திலே போதிக்கப்பெற்ற அதிகம் சித்திகரமான ஓர் ஞானவொடுக்கம் அடுத்த 13-ந்திகதியாகிய சென்ற ஞாயிற்றுக்கிழமை முடிவடையலாயிற்று. ஆடவர்களும், பெண்மணிகளும் மன பெருமக்கள் 300 பேர் வரையிலே இந்த ஞான ஒடுக்கத்தில் கலந்துகொண்டார்கள். ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை எல்லோரும் கூட்டமாகத் தீவ்வியநன்மை பெற்றுக்கொண்ட பின் கட்டளைக்குரவார் ஞானவொடுக்கம் செய்தவர்களுக்கெல்லாம் குருமணியிலே ஓர் தேரீர் உபசாரம் நடத்தினார். ஈற்றில் டக்ரர் சி. யோ செவ் அவர்கள் நிகழ்த்திய இன்பகரமான ஓர் சொற்பொழிவிலே, ஞானவொடுக்க போதகரான சுவாமிகளையே தருளிய மனவருட்சிக்குரிய பிரசங்கங்களுக்காக அவருக்கு நன்றி கூறினார். அதற்குச் சுவாமியவர்கள் தக்கபதில் அளித்தனர். ஈற்றில் டக்ரர் யோ செவ் அவர்கள் மகாவர். மேற்றிராணியாண்டவர் அவர்களுக்குத் தங்கள் ஆழ்ந்த விசுவாசப்பிராணிக்கத்தையும், கட்டளைக்குரவார் அவர்களுக்கு அன்புமிக்க நன்றியறிதலையும் ஞானவொடுக்கஞ் செய்தவர்கள் அனைவர்போலும் சமர்ப்பித்துகின்றார்.

தமிழ், சிங்களம் கட்டாயபாடம்

1958-ம் ஆண்டு முதல் இலங்கைச் சர்வகலாசாலைப் பிரவேசப்பட்டசைக்குத் தமிழும், சிங்களமும் கட்டாயபாடமாக ஏற்படுத்தப்பட வேண்டுமெனச் சர்வகலாசாலைச் சென்ற சபை சென்ற ஞாயிற்றுக்கிழமை தீர்மானித்திருக்கின்றது. தற்போது இருந்துவரும் சுயபாஷைத் திட்டப்படி 1958-ம் ஆண்டு முதல் சர்வகலாசாலையிலே பிரவேசக்கும் ஒவ்வொரு மாணவனும் தமிழ் அல்லது சிங்களப்பாஷையில் சிறந்த தேர்ச்சி அடைந்திருக்கவேண்டுமென்பதே சர்வகலாசாலை அதிகாரிகளின் விருப்பமாகும்.

உத்தியோக மாற்றம்

வவுனியா, முல்லைத்தீவு, மன்றூர்ப்பகுதிகளிலுள்ள கிராமச்சங்கங்களின் பரிசீலனை உத்தியோகஸ்தராகக் கடமையாற்றிவந்த திரு. பி. ஜி. ஏ. சேனாதிராசா அவர்கள் நிகழும் மார்ச்சு மாதம் 15-ந்திகதி தொடக்கம் இந்தியர், பாசிஸ்தானிகளின் பிரஜா உரிமையை விசாரணை செய்யும் பரிசீலனை உத்தியோகஸ்தராக நியமனஞ்செய்யப்பெற்றிருக்கிறாரென அறிவிக்கின்றோம்.

முத்துக்குளிக்கும் பெண்கள்

சீனக்குடாவிலும், கிண்ணியாவிலும் வசிக்கின்ற முஸ்லீம் பெண்கள் தம்பலகாமக் குடாவுக்குச் சென்று ஆழ்கடலில் முத்துக்குளிக்க ஆரம்பித்திருக்கின்றார்கள். இவர்கள் தாங்களாகவே படகுகளை வலித்துக்கொண்டு ஆழமான கடலுக்குச் சென்று நீரிழ்வுமூச்சு முத்தெடுக்கின்றார்கள். சென்ற சில வருடங்களிலே அக்குடாவில் ஆடவர்களே முத்துக்குளித்தார்கள். அதற்குக் கூலியாக முத்திலுருபங்குதான் அவர்களுக்குக் கிடைத்தது. இதுசெலவுக்குக் கட்டாததால் அவர்கள் முத்துக்குளிப்பதைக் கைவிடவேண்டியதாயிற்று.

நான் கிறீஸ்தவர்களின் கடவுளை...

சொக்கச் சிவப்பரா, வர்ணம்கலங்கிய சிவப்பரா?

செவ்வாய்க்கிரக ஆராய்ச்சி

ஆல்பன் மிகுந்தகளைப்போடு தன் வீட்டினுள் புகுந்தார். அப்பொழுது அவர்வேலைக்காரன் மார்சியஸ் அவரை அணுகி: "அதிகம்களைப்பாய் இருக்கிறீர்களே; சுகாசனத்தில் அமருங்கள்; நான் வீணையைஎடுத்துச் சற்றே வாசிக்கிறேன்" என்றான்.

அதற்கு அவர்: "இல்லை, நான் கொஞ்சம் நித்திரைசெய்யவேண்டும்; அதற்கு முன் மகள் வலேரியாளைப் பார்க்கவேண்டும்" என்றார்.

அவனும் வீட்டின்சமையலறைப் பக்கம்சென்று, அங்கிருந்தவலேரியாளை அழைத்துவந்தான். தகப்பனைக்கண்டதும் அவள்: "பணிப்பெண் மார்செலினுளுக்கு உடம்புகமாயில்லை; ஆகையால், அவளுக்குச் சிகிச்சைசெய்தேன்" என்றுசொல்லி, அவருடைய தேக்கத்தை விசாரித்தாள்.

அவர் கொட்டாவிவிட்டுக்கொண்டு, "மகளை! அதிகம்களைப்பாய் இருக்கிறது; எனக்கு இன்றுவயது அறுபதாகின்றது; நான்செய்த வேலைகள்....." என்று முடிப்பதற்குள்,

அவள்: "ஐயா! எனக்குஎவ்வளவு சந்தோஷம்! கடந்த நாற்பதுவருடங்களாக நமது ரோமைச் சக்கிரவர்த்தி உங்களுக்குக் கொடுத்தவேலையை வெகு சமுத்திரையாய்ச் செய்துவந்திருக்கிறீர்கள்; உங்களுக்கண்காணிப்பில் இந்திராச்சியத்தில் எத்தனையோ வீதிகள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன; உங்களுவேலைக்காக மெச்சுவதா, அல்லது வயதாகிவிட்டதால் கிவெசப்படுவதா என்று தெரியவில்லை" எனச் சொன்னாள்.

அவர் ஆசனத்தில் அமர்ந்துகொண்டு "உண்மைதான், நான் என்வேலையைச் செய்துவருகிறேன்; ஆனால், இந்த வயதுசென்றகாலத்தில் உன்னைப்பற்றிய நினைவுதான் என்மனதில் சதாகுடிக்கொண்டுள்ளது; இன்னும் எவ்வளவுநாள் சிவிப்பேளே தெரியாது; எனக்குப்பின் நீ தனிமையாய் இருப்பதுஎன்பதன்? ஆகையால், என்கண்காண உனக்கு ஓர்கணவனைத் தேடவேண்டுமென்பது எனது ஆவல்; நீ இதைப்பற்றி நினைத்ததில்லையா? உனக்குத் துணைவனைத் தேடுவதிலே நம்முடையதேவர்களின் உதவியை நாடவேண்டும்; இதோ தூபம்போடுவோம்" என்றுஎழுந்த, தனதுமகளின் கரங்களைப்பிடித்து, அறையின் ஓர் இடத்திலிருந்த மேர்க்கறி தேவதையின் சிலையைநோக்கிச்சென்றார்.

வலேரியாள் கையைஉதறியவளாய்ச் சற்றுப் பின்வாங்கி: "தந்தையே! நீங்கள் சொல்வதுசரிதான்; ஆனால், எனக்குத் துணைவனைத்தேடுவதற்குத் தேவர்களின் உதவி வேண்டாம்; மேலும், அவர்களின்மேல் எனக்கு வெறுப்பாயிருக்கிறது" என்றாள்.

இதைக்கேட்டதும் ஆல்பன் மார்பு அடைத்தவர்போல்: "என்ன! உனக்கு இந்தப்புத்தி எங்கிருந்துவந்தது? உன்மனதைக் கெடுத்ததுயார்? நம்முடையதேவர்கள் நமக்கு என்னதான் செய்யமாட்டார்கள்? என்கண்மணியே! உனக்கு வஞ்சகமுட்டியதுயார்? என்வயோதிப்பதற்கு இரங்கு" என்று அவளை அரவணைத்தபடி கேட்டார்.

வலேரியாள் சஞ்சலப்பாடாமல் தெளிவாகவும், சாந்தமாகவும்: "அப்பா! யாரும் எனக்கு மோசம்செய்யவில்லை; நான் கிறீஸ்தவர்களின் கடவுளைப் பார்த்தேன்" என்றாள்.

ஆல்பன் திக்பிரமைகொண்டவராய், "உன்பேச்சு தாதனமாயிருக்கிறதே; எங்கே பார்த்தாய்?"

"நீங்கள் இப்போதே அமைத்து முடித்த வீதியில்."

"அது கிறீஸ்தவர்களின் கடவுளென்று சொன்னதுயார்?"

"ஒருவருமில்லை. அவருடையகண்களே புலப்படுத்தின. மாஞ்செடி கொடிகள் அவரைக்கண்டு பணிந்து கிம்மதியாயிருந்தன"

"அவர்குதிரைச்சவாரி செய்தாரா?"

"இல்லை, அவர் தனிமையாகநடந்து சென்றார்."

"என்ன! ஓர் கடவுள் நடந்து போனாரா?"

"ஆம், அவர்கால்களிலிருந்து இரத்தம்வடிந்தது..... ஓர்சினுவையையும் தூக்கிச்சென்றார்..... நான் என்வண்டியினுள் இருந்து அவரைப்பார்த்ததும் என்உடல் சிலிர்த்தது. கண்ணீர் என்பார்வையை மங்கலாக்கியது, கண்ணீர்த் துடைத்துக்கொண்டு அவரை மறுபடியும் உற்றுநோக்கினேன். அதற்குள் அவர்மறைந்துவிட்டார்."

"மகளை! அது ஓர்கணவு. கிறீஸ்தவர்களின்தேவன் எந்தக்காலத்திலேயோ ஓர்மலைமேல் இறந்துபோனாரே! அவர் இங்கேஎப்படி வரக்கூடும்?"

"அவர் எங்கும் இருக்கிறார் என்று சொல்லுகிறார்களே."

"என்ன பைத்தியம். ஓர் பிச்சைக்காரனையா ரோமராகியநாம் கடவுளென்பது! அந்தப்புத்தியை விட்டு விடு. இங்கேவா! நமதுதேவர்களுக்குத் தூபம்போடலாம்."

(அப்பொழுது வெளியேயாரோ கதவைத்தட்டும் சப்தம்கேட்டது. வலேரியாள் நகரவில்லை.)

வலேரியாள் அசையாமல் நிற்பதைக்கண்ட ஆல்பன்: "யாரோவந்திருக்கிறார்; மகளை! நீ அந்தக்கிறீஸ்தவர்களுடன் பேசியதை யாராகிலும் பார்த்திருப்பார்களா?"

"தியோக்கிளேசியனின் சட்டப்படி கிறீஸ்தவர்கள் கொலைக்களத்திற்குப் போவதைத்தான் நான் பார்த்திருக்கிறேன். எவ்வளவுசாந்தமாய்ச் செல்லுகின்றனர். தங்கள் கடவுளுக்காகச் சாகவேண்டுமென்று ஆவல்கொண்டவர்களாய் அவர்கள் அவாதுஉதவியைக்கேட்கிறார்கள். ரோமராகியநமக்கு இது ஓர்நூதனம்....."

தந்தைக்குரிய அன்புடனும், ஆவலுடனும்: "ஐயோ! உன்மனதையாரோகுழப்பிவிட்டனரே! தியோக்கிளேசியனின்சட்டம் உன்மீது பிரயோகிக்கப்பட்டு, நீயும் கொலைக்களத்துக்கு ஆளாவாயென்று அஞ்சுகிறேன்." (வெளியே சத்தம்அதிகரித்தது.)

மார்சியஸ் கதவைத்திறந்துகொண்டு உள்ளேநுழைந்த: "வெளியே வழிப்போக்கன்ஒருவன் வந்தான்; அவனுக்குக் கொஞ்சம்உணவு கொடுத்தேன்; உங்களிடம் சிலவார்த்தைகள் பேசவேண்டுமென விரும்புகிறான்; இந்தக்கிறீஸ்தவ குரூமாரைப்போல் நீண்ட கற்ப்புஅங்கி தரித்திருக்கிறான்; வழிச்செல்பவர்க்கு ஏதாவதுகொடுத்தால் போய்விடுவான்போல் தெரிகிறது" என்றான். அவனை அழைத்துவரும்படி ஆல்பன் கட்டளையிட்டார்.

மார்சியஸ் வெளியேசென்றதும் வலேரியாள் தகப்பனைநோக்கி, இந்த வழிப்போக்கருக்குக் காசுபணம் தேவைஇராதென்றும், ஆகையால், கொடுக்க வேண்டாமென்றும் சொன்னாள்.

ஆல்பன் எதுபுத்தியென்று தனக்குத்தெரிந்ததோ அதைச்செய்வதாகச் சொல்லி, மேர்க்கறியின் சிலைஇருந்த இடத்திற்குச்சென்று தூபம்காட்டி, "எல்லாம்வல்ல கடவுளே! என்னையும், என் குழந்தையையும் மன்னிக்கவேண்டும்; உன்கோபம் எங்கள்மேல் விழாதிருக்கக்கடவது" என்றுபிரார்த்தித்து, வலேரியாளையும் தூபம்காட்ட அழைத்தான். அவளோ மறுத்துவிட்டாள். ஆல்பன் திகிலடைந்து: "பேதாய்! நீ செய்வது இன்னதென்று அறியாய்; தேவர்கள் உன்னைப் பொசுக்காதிருக்கவேண்டும்" என்றுசெபித்து, என்ன சொல்வதென்று தெரியாமல் மெய்மறந்தவராய் ஒருபாதத்தில் கொஞ்சம் தண்ணீர் கொண்டு வரச் சொன்னார்.

(தொடர்ச்சி 8-ம் பக்கம்)

கம்ப்யூனிஸ்த நாடுகளில் ஒன்றாகிய யூகோசிலேவியாவின் ஜனநாயகியும், சர்வாதிகாரியுமான மாஷல் ரிற்றே அவர்கள் வடஇந்தியாவிலும், பர்மாவிலும் சுற்றுப்பிரயாணஞ் செய்துவிட்டுத் தென்னிந்திய சுற்றுப்பிரயாணத்தைத் தொடக்கியுள்ளனர். ஒருபெரிய நாட்டின் பொறுப்புள்ள தலைவர் இவ்வளவுநீண்டகாலம் இந்தியாவில் போக்குவதன் மர்மம்என்ன? இவர் சிலகாலத்திற்குமுன் இங்கிலாந்திற்குச் சென்றபோது பிரபல ஆங்கிலபத்திரிகைகளில் ஒன்றாகிய "சன்டே எக்ஸ்பிரெஸ்" எனும் பத்திரிகையில் "கௌரவமற்ற விருந்தாடி" என்ற தலைவங்கத்துடன் வரையப்பெற்றிருந்த கட்டுரையிலே பின்வரும் வசனங்களும் அடங்கியிருந்தன: "தனது அரசனாகும், பிறகு தனது சகாக்களுக்கும், கடைசியாகத் தனது மாபெரும்நண்பனாகிய ஸ்ராலினுக்கும் துரோகம் இழைத்த இந்த ரிற்றே நமதுநாட்டிற்கு நண்பராக இருக்க முடியுமென்று நமது அரசியல்தலைவர்கள் கருதுகிறார்களா?... ரிற்றே யூகோசிலேவியாவில் கிறீஸ்து சமயத்தை வேரோடுகளைத்தெறியத் திட்டம் பண்ணியுள்ளார்*... யூதர்களைவெறுத்த ஒருதலைவனை நமதுநாட்டிற்கு அழைக்க முன் நெருநாள் பிரித்தானியவெளிநாட்டு மந்திரி திரு. அந்தோனி டடன் அவர்கள் சம்மதிக்கவில்லை. கிறீஸ்தசமயத்தை அழிக்கத் தேடுகிறவர்களைப் பற்றிய பிரச்சினை எழுவகையில்மட்டும் நம்முடைய தலைவர்கள் கண்ணையுங்காதையும் மூடிக்கொண்டிருப்பது வருத்தத்தக்கது..."

ரிற்றே லண்டனில் இறங்கியபோது அவர்சென்ற பாதையின் இருமருங்கிலும் அணிவகுத்துநின்ற பொலிசருக்கும், வேடிக்கைபார்க்கச் சென்றிருந்த மக்களுக்குமிடையே எட்டுஅடி தூரம் காலியாக விடப்பட்டிருந்தது. அந்த மக்களிடையே சாதாரணஉடையணிந்திருந்த இரகசியப்பொலிசரும் ஏராளமாகவிருந்தனர். ரிற்றே இறங்கி வந்தபோது இந்தப்பொதுமக்கள் கைகொட்டவுமில்லை, வாழ்த்துக்கூறவுமில்லை. இந்த ரிற்றே ஸ்ராலினுவிட்டுப் பிரிந்துவிட்டதால் சிவப்புநிறத்தை இழந்து விட்டாரென்று நம்புவதா? 1954-ம் ஆண்டு தைமாதம் 16-ந்திகதியன்று நியூயோக்கநகரில் வெளியான "பிரீமன் சஞ்சிகை" (The Freeman Magazine)யிலே, 1946-ம் ஆண்டு வரை ரிற்றேவின் செய்திப்பகுதித்தலைவராயிருந்த திரு. போக்தான் ராப்ட்ஸா என்பவர் டீ எழுகிய கட்டுரையில் பின்வரும் தகவல்களை வெளியிட்டார்: "கம்ப்யூனிஸ்த முறைகளைப்பற்றி ஸ்ராலினுக்கும், ரிற்றேவுக்கும் அபிப்பிராயபேதம் கிடையாது. ஏதோ சொந்தக்காரியங்களைப்பற்றியே இவர்கள் இருவருக்குமிடையே மனத்தாங்கல் ஏற்பட்டது. ஸ்ராலின் இறந்து மலென்கல் அதிகாரத்திற்கு வந்தவுடனே ருஷியாவுக்கும், யூகோசிலேவியாவுக்கும் இருந்த பிணக்குத்தீர்த்துவிட்டது. இப்பொழுது யூகோசிலேவியா மறைமுகமாக ருஷியாவின் நேசநாடாக (ally) இருந்துவருகிறது."

ரிற்றே பகிரங்கமாக ருஷியாவின் நண்பன் என்று காட்டிக்கொள்ளாமல் மறைமுகமாக வேலைசெய்தால் ருஷியாவுக்குப் பெருந்தரன்மைஉண்டு. 'சுயேச்சைக் கம்ப்யூனிஸ்த' என்றவேஷத்துடன் ரிற்றே கம்ப்யூனிஸ்தல்லாத, ஆனால், சோஷலிஸ்த சார்புள்ள நாடுகளைத் தந்திரமாகக் கம்ப்யூனிஸ்தவையில் சிக்கவைக்கலாம். யூகோசிலேவிய அரசாங்கம் துருக்கியுடனும், கிரீஸுடனும் செய்துகொண்ட பால்க்கன் உடன்படிக்கை இந்தக் கபடநாடகத்தின் ஒரு அங்கமாகவே இருக்கக்கூடுமென்று அரசியல்தலைவர்கள் சிலர்கருதுகின்றார்கள்.

அடுத்த கோடைகாலத்தில் செவ்வாய்க்கிரகம் பூமியிலிருந்து 4கோடியே 3லட்சம் மைல தூரத்தில் இருக்கும். அதாவது, கடந்த பதினாறு வருட காலத்தில் பூமிக்கு அதிகசமீபமாக அதுவந்துநிற்பது அப்போதுதான் அதனால் அமெரிக்கஐக்கியதேசம், பிரான்ஸ், இத்தாலி, துருக்கி, இந்தியா, தென்னுபிரிக்கா முதலிய எட்டுநாடுகளைச் சேர்ந்த விஞ்ஞானிகள் ஒன்றுகூடிச் செவ்வாயின் சீதோஷ்ணநிலையையும், அதில் சீவசெந்துக்கள் ஏதேனும் உண்டா என்பதையும் ஆராய்ச்சி நடத்த இருக்கின்றார்கள்.

பூமிக்கும் செவ்வாய்க்கிரகத்துக்குமிடையேயுள்ள மிகக்குறைந்த தூரம் 3 கோடியே 40 லட்சம்மைல். மிகக் கூடியதூரம் 25 கோடிமைல். சுமார் 15 வருடங்களுக்கு ஒருமுறைதான் செவ்வாய்க்கிரகம் பூமியிலிருந்து மிகவும் குறைந்த தூரத்தில் வந்துநிற்கும். 1939-ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் இது பூமியிலிருந்து 3 கோடியே 60 லட்சம்மைல் தூரத்தில் நின்றது.

செவ்வாயில் ஒருநாள் — அதாவது அது தன்னை ஒருமுறை சுற்றிவர 24 மணி 37 நிமிஷம் 22 விநாடி பிடிக்கின்றது. எனவே, பூமியின் நாளை விடச் செவ்வாயின் நாள் சற்று நீண்டது. செவ்வாய்க்கு ஒருவருடம்வரா — அதாவது அது ஒருமுறை சூரியனைச் சுற்றிவர 687 நாட்கள் பிடிக்கின்றன. சூரியனிலிருந்து பூமியைவிடச் செவ்வாய் அதிகதூரத்தில் இருப்பதால் அதன்மத்தியரேகையை அடுத்துள்ள பிரதேசங்களில்தானும் உஷ்ணம் 60 பாகைக்குமேல் ஏறுவது மிகவும் அபூர்வம். பூமிக்குக் கிடைப்பதைவிட 40 சதவிகிதம் குறைவாகவே உஷ்ணமும், வெளிச்சமும் செவ்வாய்க்குக் கிடைக்கிறது.

செவ்வாய் பூமியைவிடக் குறைந்த பருமனுடையது. அதனால் பூமிக்குள்ள ஆகர்ஷணசக்தியில் ஐந்தில் இரண்டு பாக விகிதமே செவ்வாய்க்கு உண்டு. அதனால் பூமியில் 100 சேர்எடையுள்ள ஒருவஸ்து செவ்வாயில் சுமார் 38 சேர்எடையே உடையதாயிருக்கும். செவ்வாயின் ஆகர்ஷணசக்தி எவ்வளவு குறைவெனில், அது ஆகாயத்தை இழுத்துப் பிடித்து வைத்திருக்கக்கூடிய நிலையிலில்லை. பூமியின் ஆகாயத்திலுள்ள பிராணவாயுவில் 1000-இல் ஒருபங்கே செவ்வாயில் இருக்கக்கூடுமென்று வானசாஸ்திரிகள் ஒருவாய்ப்படக்கூறுகின்றார்கள். எவ்வென்ற சிகரத்தில் இருப்பதைவிடக் குறைந்த அளவு பிராணவாயுவே செவ்வாயின் ஆகாயத்தில் இருக்கக்கூடுமாம். செவ்வாயிலே தண்ணீரும் மிகச்சொற்பமாகவே இருப்பதாக வானசாஸ்திரிகள் கூறுகின்றார்கள்.

ஆனால், செவ்வாய்க்கு இரண்டுசுந்திரர்கள் இருக்கின்றன. ஒன்றின் பெயர் போபோஸ். மற்றொன்றின் பெயர் டெய்மோஸ். இவையிரண்டும் மிகச்சிறியவை. போபோஸின் குறுக்களவு 15 மைல். டெய்மோஸின் குறுக்களவு 8 மைல்.

செவ்வாயில் சீவசெந்துக்கள் இல்லை யென்பது வானசாஸ்திரிகளின் அபிப்பிராயம். ஆனால், ஏதோவொருவகையான தாவரவர்க்கம் செவ்வாயில் இருக்கக்கூடுமென்று சிலர் கருதுகின்றார்கள்.

* தன்னை ஐந்துவருடம் சுற்றக் கூடத்தில் அடைக்கப்பட்டிருந்து, இப்பொழுது அவரது சொந்தக்கிராமத்தில் காவலில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் கருதினால் ஸ்ரெபினுக் ஆண்டவரவர்களுக்குத் திருச்சபைத்தலைவர் கருதினால் பதவி அளித்ததிலிருந்து ரிற்றே கத்தோலிக்கரீமீது பன்மடங்கு அதிக கோபாவேசம் கொண்டுள்ளார்.

† இவர் பின்னர் ரிற்றே அரசாங்கத்தின் பயங்கர ஆட்சிமுறையை ஆட்சேபித்து யூகோசிலேவியாவை விட்டு வெளியேறி விட்டார். (ச. வி.)

மாதாவின் கால்மணிநேரம்

மாதத்தின் ஒவ்வொரு மூலம் சனிக்கிழமையிலும் தாங்கள் வேலைசெய்யும் நேரத்தில் கால்மணித்தியாலத்தைத் தேவதாயாருக்கு அர்ப்பணஞ்செய்யும்படியாய் இத்தாலிய தேச பொலொஞ்ஞாநகர் அதிமேற்றி ராணியாரான கருதினால் லெர் காணே ஆண்டவர் தமது ஞான மந்தையைச்சேர்ந்த மக்களைக் கேட்டிருக்கின்றார். அவர்கள் தேவமாதாவுடன் ஒன்றித்து வேலைசெய்து அந்தகால்மணி நேரத்திலும் கிடைக்கும் ஊதியத்தை மாதாவுக்குத்தோத்திரமான ஏதோ ஒரு கருமத்துக்குக் கொடுக்கவேண்டுமென அவர் ஆலோசனை கூறியிருக்கின்றார்.

மரியன்னைவருடம் காட்டியவழி

எபிஸ்கோப்பாலியன் புரெட்டஸ்தாந்தசபைப் பாதிரியாராய் இருந்தவரும், சிக்காகோநகரின் பிரபல பத்திரிகாசிரியரும், நூலாசிரியருமான கனம். ஈர்வின் சென் ஜோன் ரக்கர் அவர்கள் “மரியன்னையின் வருடம் கத்தோலிக்க திருச்சபையிற் சேர எனக்கு வழிகாட்டியது” என்று கூறித் தமது பதவியைச் சென்ற கார்த்திகைமாதம் 1-ந்திகதி யன்று இராசினாராய் செய்து விட்டுக் கத்தோலிக்க திருமறையில் சேர்ந்திருக்கின்றார். இவர் அங்கே எபிஸ்கோப்பாலியன் சபையைச் சேர்ந்த அர்ச். ஸீபினின் கோவில் பாதிரியாராக 27 வருடம் கடமையாற்றியிருக்கின்றார். இவர் 46 வருடம் ஓர்பத்திரிகாசிரியராய் இருந்து வரலானார். அதில் 26 வருடம் சிக்காகோநகரில் பிரசுரமாகும் ஹெர்ஸ்ப் பத்திரிகைகளுடன் ஈடுபட்டிருந்தார்.

வத்திக்கான் சிறைச்சாலை

லத்தறன் உடன்படிக்கைக்குக் கைச்சாத்திடப்பெற்றதோடு 1929-ம் ஆண்டு வத்திக்கான் இராச்சியம் நவமாக ஸ்தாபிக்கப்பட்டலாற்று. அப்போது வத்திக்கான் அதிகாரிகள் அதன் நிர்வாகத்தைத் திருப்திகரமான முறையில் ஒழுங்கு செய்தார்கள். ஓர்புகையிரத ஸ்தானம், தபாற்கந்தோர், வா லெ வி நிலையம், சிறைச்சாலை என்பன அங்கு ஸ்தாபிக்கப்பட்டன. வா லெ வி நிலையம் தனது செய்திகளையும், அபிப்பிராயங்களையும் இருபதுக்குமேற்பட்ட பாவைகளிலே உலகின் சகலபகுதிகளுக்கும் அனுப்பி வருகின்றது. மறு தபாற்கந்தோர்களைப் போலவே அதன் தபாற்கந்தோரும் எப்போதும், விசேஷமாக யாத்திரைகாலத்திலும் புழக்கமாய் இருந்து வருகின்றது. இத்தாலிய அரசாங்கபுகையிரத ஒழுங்கு முறையுடன் இணைந்துள்ள அதன்புகையிரதம் எதிர்பார்த்த வகையில் ஒருபோதுமே வேலை கொள்ளப்படவில்லை. புத்தகாலத்தில் சாமான்வண்டிகள் போய்வந்தன. ஆனால், இப்போது கைவிடப்பட்டதொன்றாய் அது இருந்து வருகிறது. வத்திக்கான் இராச்சியம் ஸ்தாபகமாகி 26 வருடங்களின் பின் அங்கிருந்து வந்த சிறைச்சாலை சென்ற 16-ந்திகதி மூடப்பட்டது.

விட்டது. இத்தலைவருடங்களிலும் அதில் நான்கு பேர் மாதிரம் சொற்பகாலம் சிறைவைக்கப்பட்டனர். இனிமேல் வத்திக்கான் இராச்சியத்தில்கைது செய்யப்படுகிறவர்கள் இத்தாலிய சிறைச்சாலைக்கு அனுப்பிவைக்கப் படுவார்கள். வத்திக்கான் சிறைச்சாலை ஓர்பண்டகசாலை யாக மாற்றியமைக்கப் பட்டுள்ளது.

திருவல்லாநகர் அதிமேற்றிராணியார்

மலையாளத்திலே திருவல்லாநகர் அதிமேற்றிராணியாரும், அங்கு ஐக்கோபித்த பிரிவினைச் சபையைக் கத்தோலிக்க திருச்சபையுடன் ஐக்கியப்படுத்தும் இயக்கத்தில் மும்முரமாக ஈடுபட்டு வந்த வீரர்களில் ஒருவருமான யோசெவ் மார் செவேறியோஸ் ஆண்டவர் காத்திராப் பிரகாரம் சென்றதை மாதம் 18-ந்திகதி தமது 60-ம் வயதில் காலஞ்செல்லலாயினார். இவர் ஐக்கோபித்த பிரிவினைச்சபையில் ஒரு குருவாயிருந்துவரும் போது கிராஸ்கர் மேற்றிராணியாராய் 1933-ம் ஆண்டு அபிஷேகஞ்செய்யப்பெற்றார். மும்பு அப்பிரிவினைச்சபை மேற்றிராணியாராயிருந்து பின்னர் கத்தோலிக்க திருச்சபையுடன் ஐக்கியப்பூண்டுகொண்ட மார் இவரையோஸ் அதிமேற்றி

கள். இவரது அயரா முயற்சியால் திருவல்லா அதிமேற்றிராசன கத்தோலிக்கமக்களின் தொகை இவருடைய ஆளுகை காலத்தில் 6,000 பேரிலிருந்து 16,000 பேராக அதிகரிக்க, அங்கு தற்போது 70 குருமார் தொண்டாற்றி வருகின்றார்கள்.

கருதினல் ஆண்டவர் கூறுகின்றார்

தூரகீழ்நாடுகளிலே சமீபத்தில் 29 நாட்களில் 29,000 மைல் சுற்றுப்பிரயாணஞ் செய்துள்ள நியூயோக்கநகர் அதிமேற்றிராணியாரான கருதினல் ஸ்பெல் மன் ஆண்டவர் தமது நகருக்குத் திரும்பியதும் பின் வருமாறு அபிப்பிராயம் தெரிவித்திருக்கின்றார்: — “ஆசிய பிரதேசமானது ஓர் எரிமலையாய் இருக்கின்றது. எந்த நேரத்திலும் அது பிளந்து வெடிக்கலாம். எப்படி, எப்போது, எங்கே வெடிக்குமென்பது நமக்குத் தெரியாது. ஆனால், தேவனின் மூலமாக—அவரது திருஇரக்கத்தின் மூலமாக—செப்பத்தின் மூலமாக—பலம்பொருந்திய வழிநடத்துகையினதும், ஒத்துழைப்பினதும் மூலமாக—நல் மனத்தினதும், நல் உடன்பாட்டினதும் மூலமாக நாம் தப்பிக்கொண்டாலன்றி மற்றப்படி எதிர்காலத்தையிட்டு நாம் பெரிதும் அச்சம் கொள்ளுகின்றோம்; ஆசியாவின்

யேசுசபையாரின் திருத்தொண்டு

யேசுசபையைச் சேர்ந்த அதிமேற்றிராணிமார், மேற்றிராணிமார், குருமார், பிறதர் மாராய்த்தற்போது சுமார் 33,000 பேருக்குமேல் இருக்கின்றார்கள். இவர்கள் 157 திருச்சபைமகாணங்களில் தொண்டாற்றி வருகின்றார்கள். இச்சபை உலகமுழுவதிலும் 276 கல்வாரிகள், மத்தியபாடசாலைகளையும், 132 சர்வகலாசாலைக்கல்வாரிகளையும், 187 தியானமடங்களையும், 1,320 சஞ்சிகைகள் ஆதீயவற்றையும் நடத்தி வருகின்றது.

பெருந்தொகை வேதசாட்சிகளை.....

செக்கோசிலவாகிய நாட்டின் கம்யூனிஸ்த அரசாங்கம் பிரீனோ நகர கம்யூனிஸ்தகம்மிற்றிக்கு அனுப்பியுள்ள வழிநடத்தகைப்பத்திரம் ஒன்றிலே, இரும்புத்திரைக்குப்பின்னால் சமயத்தை எதிர்த்து நடத்தும் போரானது பாடசாலைப்பிள்ளைகளிலே ஒரு முகமாகத் தொடுக்கப்பட வேண்டுமெனத் தெரிவித்திருக்கின்றது. “1955-ம் ஆண்டில் பாடசாலைப் பிள்ளைகளிலேயே நமது முயற்சிகளை ஒரு முகமாக எடுக்கவேண்டும்; புதிய சந்ததியை வெற்றிகொள்வதில் நாம் சித்திபெறுவோமானால், சமயத்தை எதிர்த்து நடத்தும் போரில் இறுதியாக நாம் வெற்றிகொள்வோம்; பலாத்காரத்தைக் கொண்டு நாஸ்திகத்தைப் பரப்ப எடுத்துக்கொண்ட முயற்சியில் நாம் தோல்வியடைந்துள்ளோம் என்பதுமெய்யே; மக்களின் சமய உணர்ச்சிகளைப் போக்கும் விஷயமாய் நாம் அபசெய்முற்றோம் என்பதை ஒப்புக்கொள்ளப் பலவந்தஞ்செய்யப்பட்டிருக்கிறோம்; சமயத்தின் பலத்தை நாம் குறைவாக மதித்து விட்டோம்; திருச்சபையீது கடுமையான கட்டுப்பாடுகளை விதித்திருந்தும்—கம்யூனிஸ்தகட்சியாலும், அரசாங்கத்தாலும் அகோரமான சமயவிரோத பிரசாரம் நடத்தப்பட்டிருந்தும் அவற்றின் பயனாய்ச் சிலசனங்களே தங்கள் சமயத்தை மறுதலிக்க முன்வந்தார்கள்; அதனால், சமயபோராட்டத்தில் கேவலமான பலவந்தத்திற்குப்பதில் வசப்படுத்திக் கருமமபார்க்கவேண்டும்; சமயத்தை எதிர்த்து முழுமூச்சுக்கொண்டு நடத்திய புத்தம் முடிவடைந்த போதிலும் மாபெருஞ்சத்துருவான சமயம் இன்னுமே நிலைபெற்றிருக்கின்றது; இந்த உண்மையை நாம் எப்போதும் மனதில் வைத்துக் கொள்ளவேண்டும்; நாம் பின்வாங்கியதையிட்டுத் தோழர்கள் அநேகர் மனவெறுப்படைந்திருப்பார்களென்பதை நாம் அறிவோம்; நமது கட்சி படிப்படியாகச் செல்வாக்கை இழந்து கொண்டுவர, சமயமோ மக்களிடையே நாஸ்தோறும் இடையறுது பலம்பெற்றுவருவதால் நமது சமயபோராட்டமுறைகளை மாற்றுதற்குப் பலவந்தஞ்செய்யப்படலானோம். ஆம், பெருந்தொகையான வேதசாட்சிகளை நாம் உண்டுபண்ணி விட்டோம்” என்றும் அப்பத்திரத்திலே தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

கத்தோலிக்க சமாச்சாரம்

ராணியாராலும், மார்தியோப் பிலஸ் மேற்றிராணியாராலும் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஐக்கிய இயக்கத்தை எதிர்த்து நிறுத்தும்படியாகவே இவர் மேற்றிராணியாராக்கப்பட்டார். பத்திவைராக் கியம்படைத்த ஐக்கோபித்த சபை மேற்றிராணியாராய் இருந்தபடியால் ரோமாபுரியை நோக்கும் ஐக்கிய இயக்கத்தைத் தடுத்த நிறுத்தமாறு இவர் தம் மால் ஆனதெல்லாம் செய்தார். கத்தோலிக்க திருச்சபையில் யாதும் ஆபாச நியாயங்களைக் கண்டுபிடிக்கும் நோக்கமாய்க் கத்தோலிக்க நூல்களைப் படித்துச் சமயாராய்ச்சி செய்துவந்தார். இந்த ஆராய்ச்சியானது தமக்கு முன்னரே அத்துணை அநேகமாளோருக்குச் செய்தது போல இவரையும் திருச்சபையின் மடியில் கொண்டுவந்து சேர்க்கலாயிற்று. 1937-ம் ஆண்டு கார்த்திகை 23-ந்திகதி யன்று மார்தியோஸ் அதிமேற்றிராணியாரின் கரங்களில் இவர் தம்மை ஒப்படைத்தார். பிந்த இவர் திருவல்லாமேற்றிராசன பரிபாலனராயும், 1953-ம் ஆண்டு அதன் அதிமேற்றிராணியாராகவும் நியமனம் பெற்றார். இவர்தந்தையார் பிரிவினைச்சபையைச் சேர்ந்தவராகவே மரித்தார். ஆனால், இவரின் தாயாரும், இனசனரில் அநேகரும் இவரை அப்பின்றித் திருச்சபையில் சேர்ந்துகொண்டார்கள்.

நிலைமை மிகவும் அபாயகரமாய் இருக்கின்றது. ஆக்கிரமிப்பாளரின் மனப்பான்மையில் எவ்வித மனமாற்றத்தின் அறிகுறியும் காணப்படுவதாயில்லை. நாம் தூரகீழ்நாடுகளுக்குப் போகத் தொடங்கியது முதல் ஒவ்வொரு வருடமுமே சதந்திர உலகின் தேசப்பரப்பானது வரவர அதிகம் சிறிது சிறிதாகிக்கொண்டு வருகின்றது. பேச்சில் தானும் ஆக்கிரமிப்பாளரின் மனப்பான்மையில் மாற்றத்தின் அறிகுறியற்றாகவேயில்லை.”

கருதினல் மார் விடுதலையடைவாரா?

செக்கோசிலவாகிய, போலாந்தகம்யூனிஸ்த அரசாங்கங்கள் சிறைவைத்திருக்கும் பிறன் அதிமேற்றிராணியாரையும், கருதினல் விசின்ஸ்கி ஆண்டவரையும் விடுதலை செய்யப்போகும் அறிகுறிகள் காணப்படுவதாய் வீயென்னை நகரிலிருந்து செய்தி கிடைத்திருக்கிறது. இதனைத் தொடர்ந்து கருதினல் மின்ட் சென்ரி ஆண்டவரும் விரைவிலே விடுதலை செய்யப்படலாமென்ற வதந்திகள் ஹங்கேரியிலிருந்து பரந்திருக்கின்றன. பிறேக்கநகர் அதிமேற்றிராணியாரான பிறன் ஆண்டவர் நற்சுகத்துடன் இருந்து வருவதாகச் செக்கோசிலவாகிய செய்தி தெரிவிக்கின்றது.

மாசிமாதம்

போதுக்கருத்து:— தொழில் நுணுக்க முன்னேற்றம் மக்களைக் கடவுளிடம் கொண்டிபோய்ச் சேர்ப்பதற்காக வேண்டிக்கொள்வது.

மீஷ்கருத்து:— ரெமசியா, நியாசாலாந்து அடங்கிய மத்திய ஆபிரிக்க சமஷ்டியில் திருச்சபையின் அபிவிருத்திக்காக வேண்டிக்கொள்வது.

செய அப்போஸ்தல சபை

செய அப்போஸ்தலர்சபை 1844-ம் ஆண்டு பிரான்ஸ் தேசத்திலே வால்ஸ் என்னும் ஊரில் யேசுசபைக்குருமாணவர்மத்தியில் ஆரம்பமாகி உலகமெங்கும் பரந்து தற்போது கோடிக்கணக்கான அங்கத்தவரைக் கொண்டுவளங்குகிறது. 1849-ம் ஆண்டு பரிசுத்த பிதா 9-ம் பத்திராத பாப்பானவர் முதன் முதலாக இதனை அங்கீகரித்தார். அந்நாள்முதல் இந்நாள்வரை பாப்புமாரின் அங்கீகாரத்தைத் திரும்பத்திரும்ப இது பெற்றிருக்கிறது. கடைசியாக 1951-ம் ஆண்டு ஐப்பசிமாதம் 28-ந் திகதி பரிசுத்தபிதா 12-ம் பத்திராத பாப்பரசர் இச்சபையின் புதிய ஒழுங்குகளை அங்கீகரித்தார். இந்த ஒழுங்குகளின் குறிப்புகளை அடுத்த இதழ்களில் வெளியிடவோம். இச்சபையை விசாரணைப்பங்குகளில் ஸ்தாபிப்பதற்கும், அதைத் திறம்பட நடத்துதற்கும் அவைகள் உதவியாயிருக்குமென நம்புகிறோம்.

சத்தியவேத பாதுகாவலன்

1955-ம் ஆண்டு மாசிமாதம் 17-ந் திகதி

மேற்றிராணியாண்டவரின் திருமுகம்

அன்பிற்கும் நேயசகோதரே!

புதிதாய்ப் பிரசுரித்தம் பண்ணப்பட்டிருக்கும் திருச்சபைச் சட்டத்தின் படியும், நமக்கு 1949-ம் வருடம் தைமாதம் 28-ந் திகதி பரிசுத்த பாப்பாண்டவரிடமே அருளப்பட்டிருக்கின்ற உத்தரவின்படியும் இந்த மேற்றிராசனத்திலே அனுசரிக்கப்படவேண்டிய ஒருசந்தி நாட்களும், சுத்தபோசன நாட்களும் எவ்வையென்று இத்தால் உங்களுக்கு அறியத்தருகிறோம்.

1. சுத்தபோசன நாட்கள்:— வருடத்திலேவரும் சுத்தபோசன நாட்களாவன: வருடத்தில் வரும் எல்லா வெள்ளிக்கிழமை களுமாகும்.

2. சுத்தபோசனத்தோடு ஒருசந்தி நாட்கள்:— விபூதித் திருநாள், பெரிய வெள்ளிக்கிழமை, கர்த்தர்பிறந்ததிருநாளுக்கு முந்திய நாள், தேவமாதா பரலோகத்துக்கு ஆரோபணமான திருநாளுக்கு முந்தியநாள் ஆதியன.

3. ஒருகடந்திருநாள் வெள்ளிக்கிழமையிலே வருமானால் அன்றைய தினத்திலே சுத்தபோசனக் கடன் இல்லை. தேவமாதா பரலோகத்துக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட திருநாளும், கர்த்தர்பிறந்த திருநாளும் திங்கட்கிழமையிலே வருமானால் அவற்றின் ஆயத்தினங்களாகிய முந்தியநாட்களில் அனுசரிக்கவேண்டிய சுத்தபோசனமும், சுத்தபோசனத்தோடு ஒருசந்தி நாட்களும், மச்சமும் கலந்துசாப்பிடலாம்.

ரிக்கவேண்டிய சுத்தபோசனமும், சுத்தபோசனத்தோடு சேர்ந்த ஒருசந்தியும் முற்றாக நீக்கப்படும்.

4. சுத்தபோசன நாட்களைத் தவிர மற்ற எல்லா நாட்களிலும், ஒரேபோசனவேளையில் மாமிசமும், மச்சமும் கலந்துசாப்பிடலாம்.

5. சுத்தபோசனமென்பது:— மாமிசத்தையும், அதன் சாரத்தையும் உண்ணாது விலக்குவதிலேயே அடங்கும். ஆனால், முட்டை, பால், வெண்ணெய், பாற்கட்டி முதலியவற்றையும், சமையலுக்கு வேண்டிய கொழுப்பு வகைகளையும் வருடத்தில்தவரும் எல்லா நாட்களிலும் பாவிக்கலாம்.

6. சுத்தபோசனம் காக்கவேண்டியவர்கள் யாரெனில்:— ஏழுவயது கீழ்ப்பினசகலருமாம். ஒருசந்தி பிடிக்கக் கடனுள்ளவர்கள் யாரெனில், 21 வயது முடிந்தவர்களும், 60 வயது தொடங்காதவர்களும்.

7. ஒருசந்தியெனப்படுவது:— ஒருநேரச்சாப்பாடு மாத்திரம் சாப்பிடுவதில் அடங்கும். ஆனால், காலை யிலும், மாலை யிலும் சொற்போசனம் அருந்துவது ஒருசந்திக்குத் தடையல்ல. ஒருநேரத் திருப்தியான போசனத்தை மத்தியானத்திலாவது, மாலை யிலாவது வசதிக்குத்தக்கபடி வைத்துக் கொள்ளலாம். மாலை யில் வைத்துக்கொண்டால், மத்தியானம் சொற்ப உணவு உட்கொள்ளலாம்.

8. ஒருசந்திநாட்களிலே பின்னேரஞ்சாப்பிடுஞ் சிறுபோசனத்தில் முட்டையும், பாலும், வெண்ணெயும், பாற்கட்டியுஞ்சேர்த்துக்கொள்ளலாம்.

9. சரீரப் பிரயாசையான வேலை செய்கிறவர்களுக்கும், நியாயமான ஒருவேளைப்போசனம் உண்ணவழியில்லாத ஏழைகளுக்கும், நோயாளிகளுக்கும், நோய்நீக்கிக் குணம்பெற்றுவருகிறவர்களுக்கும், கர்ப்பவதிகளுக்கும், பாலூட்டுகிறவர்களுக்கும் ஒருசந்திபிடிக்குவ் கடமையிலலை. ஆனால், இவர்களும் வேறு நியாயங்களை யிட்டுத் தவிர்க்கப்பட்டாலொழியச் சுத்தபோசனங்காக்கக் கடமைப்பட்டவர்களேயாம்.

கவனிப்பு:— மேலே காட்டியிருக்கும் சலுகைகளை உபயோகப்படுத்திக் கொள்ளுகிறவர்கள் ஒருசந்திக் கடமையை வேறுவகையாய்— அதாவது பிறநற்கிரிகைகளினாலும், விசேஷமாய்த் தருமங்கொடுப்பதினாலும் தீர்க்கவேண்டும் (என்று சுத்தபோசன ஒழுங்கில் வேண்டப்படுகின்றன). இன்னும் விசேஷமான ஏதாவது நியாயங்களின் நிமித்தம் மேலேகண்ட ஒழுங்குகளில் மேலும் ஏதாவது சலுகைகள் பெறவேண்டுமானால் ஒவ்வொருவரும் தத்தம் கட்டளைக்குருமாரிடம் உத்தரவுபெற்றுக்கொள்ளலாம். அப்படிப்பெறும் சலுகைகளுக்காகத் தங்கள் கட்டளைக்குருமாரிடங்கேட்டு அதற்காக வேறொருநற்கிருத்தியத்தை விறைவேற்றிக்கொள்ளலாம்.

இஃது யாழ்ப்பாணத்திலே மேற்றிராசன மாளிகையில் 1955-ம் ஆண்டு

மாசிமாதம் 16-ந் திகதி விடுக்கப்பட்டது.

✠ ஜே. எயிலியாஸ்பிள்ஜை, O.M.I. யாழ்ப்பாண மேற்றிராணியார்.

குறிப்பு:— இந்தத்திருமுகம் தபசுகாலத்தின் முன்வரும் முதலாம் ஞாயிற்றுக்கிழமை ஒவ்வொரு மீசாயிலும் விசுவாசிகளுக்கு வாசித்துவிளங்கப்படுத்தவேண்டும்.

திருச்சிலுவைக் கன்னிகாசபை

தமது ஆருயிரையே திரணமாகமதித்து, அரும்பெரும் தியாகங்கள் மத்தியிலே நோயாளரைப் பாரமரித்தும், வயோதிகர்களைத் தாபரித்தும், சிறுவர் சிறுமிகளைக் கண்காணித்தும், குஷ்டரோகர்களைப் பரிசுரித்துப்பாதுகாத்தும் சிரிய தரும தொண்டுகளில் ஈடுபட்டுவருகிற திருச்சிலுவைக் கன்னியாஸ்திரி மாரை எவர்க்குமே நாம் அறிமுகப்படுத்தவேண்டிய அவசியமில்லையெனவே நம்புகின்றோம். யாழ்ப்பாணத்து அரசினர் ஆஸ்பத்திரியில், ஊர்காவற்றுறை அரசினர் ஆஸ்பத்திரியில், கொழும்புத்துறைச் சஞ்சுகசையப்பர் வயோதிகர்சாலையில், குருநகர குடியேற்ற திட்டத்தில் இந்த நல்லகன்னியாஸ்திரிமார் புகழ்ச்சிக்குரிய விதமாய்— சாதியமய பேதமின்றியும், செல்வவறிஞரென்ற வேறுபாடின்றியும் எல்லவருமே போற்றத்தகுந்தவிதமாய்ப் பல்லாண்டுகளாகப் பரித்தியாகசிந்தையுடன் ஆற்றிவருகின்ற வைத்தியதொண்டுகள், சமூகத்தொண்டுகள் முதலாம் பிறர்சினேக தொண்டுகளைப் பாராட்டாதவர்கள் இல்லையெனலாம். தேவநேசத்தின்பேரால் இப்பிறர்சினேக தருமதொண்டுகளிலும், சமூகதொண்டுகளிலும் ஈடுபட்டிருக்கின்ற இந்தப்புனித கன்னிகாசபைக்குத் தற்போது யாழ்ப்பாணத்தில் ஓர்புதியுயகம் ஆரம்பமாகியிருக்கிறதெனலாம். யாழ்ப்பாண நகரிலே, கடற்கரை வீதியிலே இந்தக் கன்னிகாசபையினர் அழகமையமாய் நவமாக அமைத்திருக்கும் திருச்சிலுவைக் கன்னிகாமடமும், அதற்கோர் பொற்திலதம் போன்றுதிகழும் சிற்றலயமும் சென்ற 10-ந் திகதி வியாழக்கிழமை பிற்பகல் குருமார்பலரும், திருக்குடும்பசபைக் கன்னியாஸ்திரிமார் உட்படப் பெருந்தொகையான கன்னியாஸ்திரிமாரும் குடியியிருந்த சமூகத்திலே மகாவந். நம்மேற்றிராணியாண்டவர் அவர்களால் ஆசீர்வதித்துத் திறந்துவைக்கப்படலாயின. யாழ்ப்பாணத்திலே திருச்சிலுவைக் கன்னியாஸ்திரிமாரின் முதல்மடம் இதுவாகும். அதனால் அச்சபையின் சரித்திரத்தில் இதுவும் ஓர் முக்கியஸ்தானத்தைப் பெறுவதாகும். அமைச்சல், கற்பு, தரித்திரர் ஆதியமூன்று வாக்குத்தத்தங்கள் கொடுத்துத் தங்களைப்பரிசுத்தராக்கிக் கொள்வதையே முக்கியநோக்கமாகக் கொண்டு, சிறுவருக்குக் கல்வி கற்பித்தல், சிசுக்களைப் பரிபாலித்தல், நோயாளரைப் பாரமரித்தல், வயோதிகரைத் தாபரித்தல், குஷ்ட

ரோகர்களைப் பாரமரித்தல் ஆதியாம் சமூகசேவைகளில் ஈடுபடவிரும்புகின்ற — கடவுளுக்குத் தங்களை அர்ப்பணஞ்செய்து அவருடைய நேசத்திற்காகப் பிறர்சினேக தொண்டுகளாய்த் தருமசிந்தைவாய்ந்த ஆன்ம, சரீரதொண்டுகள் புரிய ஆசிக்கின்ற நமது யாழ்ப்பாணத்து இளம்பெண்பிள்ளைகளின் உள்ளத்தைக்கவர்ந்து, அவர்களை வழிநடத்தும் ஓர்கலங்கரைத்தீபமாக இந்தப்புதிய கன்னிகாமடம் இருந்துவருமெனவே நம்புகின்றோம்.

வண. பற்றிக் பெயற்றன் சுவாமிகள்

“குடும்பசெயமாலைப் படை யணி” இயக்கத்தின் பிரஸ்தாபம்வாய்ந்த ஞானத்தளகர்த்தரான வண. பற்றிக் பெயற்றன் சுவாமியவர்கள் நமது பூர்வங்காலிலும் இத்திருப்படையணியைத் தொடக்கி வைக்குமாறு சென்ற சனிக்கிழமை பிற்பகல் ஆகாயவிமானத்திலே இரத்தமலாளை விமானத்திலேயும் வந்து சேரலாயினர். அவ்வேளை கொழும்பு அதிமேற்றிராணியார் அங்குசமுகமாயிருந்து அவரை வரவேற்றுநின்றார். இலங்கையிலே சுவாமியவர்கள் தொடக்கி விட்டுப்போகும் குடும்பசெயமாலைப் படை யணி இயக்கத்தின் ஞாபகார்த்தமாக, அவர் இங்கே நடத்திய மகாநாடுகள் பற்றிய விபரங்களுடனே “பாதுகாவலன்” அடுத்த இதழ் “செயமாலைப் படை யணி விசேஷ இதழ்” ஆக வெளிவரும்.

— அறிவுச் சுடர்:—

உலகிலுள்ள சனங்களில் ஒவ்வொரு நூறுபேருக்கும் எத்தனை விசுதமாதோர் கம்ப்யூனிஸ்த ஆட்சியில் இருந்துவருகின்றனர்? 37 ஷிக்தமாதோர் கம்ப்யூனிஸ்த ஆட்சியில் இருந்துவருகின்றனர். * அர்ச். அகுஸ்தீனார் எத்தனை புத்தகங்கள் எழுதியிருக்கின்றார்? 232 புத்தகங்கள் எழுதியிருக்கின்றார். இவர் கி. பி. 354-ம் ஆண்டு முதல் 430-ம் ஆண்டுவரை சீவித்திருந்தார். * இங்கிலாந்தின் பழையநாமம் என்ன? அல்வியன் என்பது. இதற்கு வெண்மை என்று பொருள். இங்கிலாந்தின் கரையிலே வெண்ணிறப்பறைத்திடர்கள் பல காணப்படுகின்றனர். * அதிகம் உயரத்துக்குப் பறக்கக் கூடிய பறவை எது? தென்னமெரிக்காவிலே அந்தீஸ் மலைச்சாரல்களில் சஞ்சரிக்கும் ‘கொண்டோர்’ என்ற ஓர் இனக்கழுகேயாகும். இது இருபதையிரம் அடி உயரத்திற்குப் பறத்திருப்பதாகக் கண்டறியப்பட்டிருக்கிறது. * எத்ப்பறவையின்கூடு உணவாகப் பாவிக்கப்படுகிறது? சுவீவ்றனப்பெய் ஓர்வகைக்குருவியின் கூடேயாகும். இது தன்னுடைய எச்சிலைக்கொண்டே கூடுகட்டுகின்றது. இந்தக்கூடு சூப்பெய்வதற்குச் சீனரால் பாவிக்கப்படுகிறது. * பொய்ப்பறக்கள் எதனால் செய்யப்படுகின்றன? “போர்ஸ்லெயின்” எனப்படும் வைரமான கோப்பைமண்ணினால் செய்யப்படுகின்றது. அவ்வாறு செய்யப்படும் பறக்கள் முகப்போன்ற கிறமுடைய ஓர்தட்டில் பதிக்கப்படுகின்றன. இத்தட்டு பிளாஸ்திக் பசைகொண்டு செய்யப்படுகிறது.

வீர குருப்பிரசாதி

“குருவே அதைஎடு! அதைக்கீழே போட்டுக் காலால் மிதி.” பிலிப் கேட்ரின் (Philip Curtin) என்ற சீனவேத போதக (மிஷனரி) குருவானவர் சிலுவையடியில் கண்ணீர்வடித்து நின்ற வீர வியாகுலத்தாய் தம்மை நோக்கிக்கொண்டிருப்பதாக எண்ணினார். மன ஊக்கங்கொண்டு தம்முயிரைக் கொடுத்துச் சத்தியத்திற்குச் சான்று சொன்னார்.

சீனாவின் பொதுவுடமை ஆட்சியின் கீழ் பிலிப் கேட்ரின் என்ற வேதபோதகக்குரு கைதியாகிச் சிறையில் வாடுகிறார். மூன்று மாதக் கடுங்காவல். நரங்கொண்ட இருட்டறையில் படுத்துத் தூங்குவதென்றால் முடியாத காரியம். பசியும், குளிர்வாடையும் வாட்டுகின்றன. கொடிய பசியைப்போக்க ஒரேயொரு வேளை ஒருபேணி கஞ்சிதான். வாடைக்குளிரைப் போக்குவதற்குப் போதிய உடையில்லை. இத்துன்பங்கள் சுவாமியாருக்கு எவ்வித மனத்தளர்ச்சியும் கொடுக்கவில்லை. ஆனால், ஏதோ ஓர் அச்சம் அவர் மனதைப் பிய்த்துத்தின்றது; அதாவது, மக்கள் முன் நடக்கப் போகும் பொதுவிசாரணை, அவமானம், நின்தைச்சொற்கள், சாணி, கல் லெறிமுதலியவை. நன்மை செய்தவர் தின்மை செய்தவரென்று பெயர்கூடப்பட்டு மடிவதா? நாட்டு நலனுக்காக உழைத்தவர் நாட்டின் விரோதியென்று தண்டனைபெறுவதா?

மனமுடைந்து அளவுகடந்த அச்சத்திற்கு ஆளானார் சுவாமியார். ஒருநாட்சிறைவாழ்வு ஓர் யுகம்போல் தோன்றியது. மேலும் பொதுவிசாரணை எப்பொழுது வரப்போகிறதென்ற முடிவும் தெரியவில்லை. நடுஇரவிலும் சிறைக்கார்பாளர்கள் திடீரென்று வந்து கதவைத்தட்டுவார்கள். எச்சரிப்பார்கள். வசைமொழியைக் கக்குவார்கள். போய்விடுவார்கள்.

எதிர்பார்த்தநாள் வந்தது. சுத்தஉடையணிந்து கையிற் கொல்பிடித்துச் சிறை அதிகாரி ஒருவன் சுவாமியார் இருக்கும் இடத்துக்குவந்தான். அறையின் ஓர் மூலையில் உட்கார்ந்து செபித்துக்கொண்டிருந்த அவரைப் பார்த்தான். அழுக்குப் படிந்த கிழிந்த உடை. சிக்குப் பிடித்த தாடி. குழிவிழுந்த கண்கள். வெக்கைகாலத்தும் தண்ணீர் கண்டறியாத உடல். கேவலம்! இந்த ஏழைப் பரதேசியை ஏற இறங்கப்பார்த்த அதிகாரி, “சுதந்திர மக்களாட்சியில் இவ்வளவு நாற்றத்தோற்றமா?” என்று அலட்சியமாகப் பேசினான். மேலும் அவரைப் பார்த்து: “இன்றுபகல் 11-30 மணிக்கு அதிகாரிகள் முன் விசாரணை” என்று அதிகாரக்குரலில் கதறி விட்டு மறைந்தான்.

பகல் 11-30 மணிக்குப் பொது விசாரணை. இதை நினைத்தவுடனே சுவாமியாருக்கு மயிர்சிலிர்த்தது. அச்சமும், ஆயாசமும் உள்ளத்தைப் பிட்டுப்பிடுக்கவே அவர் உடல் நடுங்கியது.

மணி 11-30 அடிக்க, துப்பாக்கிதாங்கிய போர்வீரன் ஒருவன் சிறைச்சாலையைத்திறந்து

சுவாமியாரின் கைகளில் சங்கிலியை மாட்டி, அவரை மேல்மாடக்கு அழைத்துச் சென்றான். ஓர் அறையில் ஆறுபேர் உட்கார்ந்து ஒருகையில் பேனாவும், மறுகையில் சிகறெற்றுமாயிருந்தனர். அறைமுழுதும் ஏகபுகை. அறையின் மத்தியில் சுவாமியார் கைதியாய் நிற்கிறார். அக்காலத்திலே ஜெருசலேம் நகரில் பிரதமகுரு கைப்பாஸ் தலைமையின் கீழ் வீற்றிருந்த யூதசங்கத்திற்கு முன் கிறிஸ்துநாதர் கைதியாய் நின்ற காட்சி தோற்றமளித்தது. வீற்றிருந்த ஆறுபேரில் ஒருவன் எழுந்து குற்றச்சாட்டுகளைக் கோப உணர்ச்சியுடன் வாசித்தான். வாசித்து முடிந்ததும் ஆறுபேருக்கும் தலைமைவகித்தவன் அவரைப் பார்த்து: “குருவே, குற்றச்சாட்டுகளைக் கேட்டாயல்லவா? உன் வாழ்வு முழுவதும் பொய்களைக்கக்கி மக்களை ஏமாற்றினாய்; இருந்தபோதிலும், சுதந்திர மக்களை நடத்தும் நாங்கள் உனக்கு இரக்கங்காட்டத்தயார்; விடுதலைபெறுவாய்; ஆனால், உன் மந்திரக்கோலையும், மந்திரவாதத்தையும் விட்டுவிட வேண்டும்.”

மந்திரக்கோல்! எது அது? சுவாமியார் தலைநிமிர்ந்து மேசையை நோக்கினார். தம்முடைய பாடுபட்ட சுருபம் மேசைமேற் கிடப்பதைப் பார்த்தார். மூன்று மாதங்களுக்கு முன் தம்மிடமிருந்து பறிமுதல் செய்யப்பட்ட சுருபம் அது. “இம்மந்திரக்கருவியைக் கையில் எடு” என்று அதிகாரி அதட்டினான். அவரது கைகள் நடுங்கின. தயங்கினார். அருகிலே, காவல்காத்து நின்ற போர்வீரன் அவரை முதுகில் அறைந்து முன்னே தள்ளினான். அப்போது மேசை முன் தள்ளாடி விழுந்த சுவாமியார் இடதுகையால் மேசையைப் பிடித்துக் கொண்டு வலதுகையால் சுருபத்தை எடுத்தார். “இக்கேவல சின்னத்தைக் கீழே எறிந்து அதை உன்காலால் மிதி” என்று கத்தினான் அதிகாரி. அவர்கைகள் நடுங்கின. கோபாவேசங்கொண்ட அதிகாரி, “அதைக் கீழே போட்டு உன்காலால் மிதி” என்று தொண்டைகிழியக் கத்தினான். சுவாமியார் நாணல் போல் ஆடி நடுங்கினார். நெற்றி வேர்வை முத்தேபோல் துளிர்ந்தது. எல்லாம் கரும் இருட்டாயிருந்தது. அப்பொழுது மணி 12. கிறிஸ்துநாதர் கல்வாரியிலே சிலுவையில் அறையப்பட்டிருந்த நேரம். சிலுவையடியில் நின்று கண்ணீர்வடித்த வீரவியாகுலத்தாய் அவர்கண்முன் நின்று “மகனே பிலிப், நமது அன்பு நிறைந்த அருமைக் கிறிஸ்துவையா மறுதலிக்கப் போகிறாய்?” என்று தம்மைக் கொஞ்சிக்கேட்டு பதுபோல் தோன்றிற்று. கரும்

சந்தான திருப்பதி — தலைவில்லு பங்குனித் திருநாள் — 1955

முதற்பேருநாள் — 7-3-55 — அர்ச். துசையப்பர்.
இரண்டாம்பேருநாள் — 10-3-55 — அர்ச். யுவக்கீழ்முனிந்திரன்.
3-3-55 — கொடியேற்றம். பிற்பகல் 6-30 மணிக்கு வழமையாக ஒவ்வொரு நாளும் ஆராதனை தொடங்கும்.
6-3-55 — பிற்பகல் 6-30 மணிக்குப் பொண்ணரிக்கல் வேல்பார்.
7-3-55 — முற்பகல் 7-30 மணிக்குப் பாடற்பூசை.
9-3-55 — பிற்பகல் 6-30 மணிக்குப் பொண்ணரிக்கல் வேல்பார்.
10-3-55 — முற்பகல் 7-30 மணிக்குப் பாடற்பூசை.
வாடகைக்கு வீடுகள் உண்டு. மனவருத்தத்தைத் தடுக்கத் தயவு செய்து நேரத்துடன் எழுதி உத்தரவு பெற்றுக்கொள்ளவும். கடைவாடகையும், வீட்டு வாடகையும் 20-2-55-க்கு முன் அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும்.
கார் பாக்கில் மோட்டர் வாகனங்கள் வெயிலில், மழையில் நனையாவண்ணம் மேல் மறைப்புகள் அமைக்கப்படும். வேண்டியவர்கள் தயவுசெய்து 20-2-55-க்கு முன் அறிவிக்கவும்.

சந்தான திருப்பதி, தலைவில்லு.
வண. ஆர்தர் மாட்டன் பெர்னாண்டோ (பரிபாலகர்)

பொதுவர்த்தமானம்

வாதநோய்க்குப் புதிய சிகிச்சை
பரீஸ் நகர ஆஸ்பத்திரியிலுள்ள டக் டர்மார் கட்டைமுன்றுவருடங்களாக வாதநோய்க்கும், கீல்வாதக்கோளாறு களுக்கும் புதிய சிகிச்சை ஒன்றைப் பரிசோதனை செய்து வருகின்றனர். அதன்மூலம் அவர்கள் ஆயிரக்கணக்கான வாதநோயாளருக்கு நம்பிக்கை பிறப்பித்தும், பார்வைக்கு அலங்கோலமான விசாரணைகளை அகற்றிவிடுவதாகப் பெண்களுக்கு வாக்களித்த மிருக்கின்றனர். அவற்றைக் குணமாக்குதற்கென்று ஓர் விசேஷ செயற்கைப்பூட்டை கொண்டு செய்யப்பட்ட அங்கிகள் பாவிக்கப்படுகின்றன. பரிசோதனையில் இருந்தவரும் நோயாளிகள் இந்தச் செயற்கை நூல்கொண்டு செய்யப்பெற்ற உள்ளுடைகள், உடற்பந்தனங்கள் ஆகியன உதவப்படுகின்றார்கள். இவைகளை அணிந்துகொண்டு நோய்கண்டபகுதிகளை மேற்புறமாக மெதுவாகத் தேய்க்கும்போது, அவற்றிலிருந்து ஓர் வித மின்சாரம் பிறந்து நோயைச் சார்ந்திப்படுத்திக் குணமாக்குகின்றது. பிரான்சிய மூதாட்டிகள் யூனியன் மிருதரோம்கொண்டு செய்யப்பட்ட வாதநோய் பாதுகாப்பு அங்கிகளைப் பிரயோகித்துவந்தார்கள். இந்த அங்கிகளும் அதே மின்சாரத்தையே பிறப்பித்ததாக அவர்கள் சொல்லுகின்றார்கள். இந்தப்புதிய சிகிச்சையின் விளைவாக வாதத்தடை அங்கிகள் தற்போது அங்கே செய்யப்படுகின்றன.

சிட்னி-லண்டன் ஆகாயப்பிரயாணம்
ஆஸ்திரேலியாவைச் சேர்ந்த சிட்னி நகருக்கும், லண்டன் நகருக்கும் இடையே கொழும்பு வழியாக நாளை 18-ந் திகதி பாரிய ஆகாயவிமானப் பிரயாணப்போக்குவரத்து ஒன்று ஆரம்பமாகவிருக்கின்றது. இந்தப்பிரயாணத்தில் 800 மீட்டர் பாரிய விமானங்கள் ஒவ்வொன்றும் பிரயாணிகளும், விமானிகளும், அதிப்பணி யாளர்களும் 100 பேருக்குச் சற்றே கூடிய தொகையினரை ஏற்றிச் செல்லக் கூடியன. ஒவ்வொன்றிலுமுள்ள எண்ணெய்த்தாங்கிகள் 6,550 கலன் எண்ணெய் கொள்ளக்கூடியன. ஒவ்வொன்றினதும் நீளம் ஏறக்குறைய 114 அடி. சிறகுகள் இரண்டும் இணைந்தபடியே

இருட்டு விலகியது. ஊக்கம்வர நடுக்கம் நின்றது. பாடுபட்ட சுருபத்தைக் கையால் இறுகப்பிடித்துத் தம்முன் வீற்றிருந்த ஆறுபேரையும் அதுகொண்டு ஆசீர்வதித்தார். வெகுண்டு எழுந்த அதிகாரி தன் துப்பாக்கியால் அவரைச் சுட்டான். குண்டு மார்பில் பாய்ந்து ஊடுருவியது. பாடுபட்ட சுருபத்தைக் கையில் பிடித்தவண்ணம் சுவாமியார் கீழே விழுந்து உயிர் விட்டார். நண்பரும் மணி 12.

நீளம் 123 அடி. ஒவ்வொன்றினதும் உயரம் 25 அடி. பிரயாணிகளை ஏற்றிச் செல்லும்போது ஒவ்வொன்றினதும் நிறை ஏறக்குறைய 60 தொன். ஒவ்வொன்றிலுமுள்ள நான்கு மோட்டர்கள் ஒவ்வொன்றும் 3,250 குதிரைப் பலவேகமுடையனவாய் விமானத்தை மணித்தியாலம் 375 மைல் வேகத்தில் செலுத்திப்போகக்கூடியன. இடையிலே தரியாது இவைகள் 5,000 மைல் தூரத்துக்குப் பறந்து செல்லத்தக்கன. இவற்றிலே பிரயாணிகளும், விமானிகளும் செளகரியமாகச் செல்லக்கூடிய சிறந்தவசதிகள் இருக்கின்றன.

* * *
பிரித்தானிய தேசத்திலுள்ள அதிவிருத்தாப்பிய குருவானவர், யேசுசபையைச் சேர்ந்தவரான வண. சார்ஸ் பாக்டர் சுவாமியாரே. இவர் சென்ற மாதம் 16-ந் திகதி தமது 96-வதுவருட பிறந்தபெருநாளைக் கொண்டாடினார். இவர் 77 வருடங்களின்முன் யேசுசபையில் சேர்ந்தார். கடந்த 63 ஆண்டுகளாக ஓர் குருவாய் இருந்துவருகின்றார். 1914-18 உலகயுத்தத்தில் இவர் ஓர் பட்டாள விசாரணைக் குாவராயும் இருந்தார்.

சீனாவிலே திருத்தொண்டாற்றி வந்த 150 பிறநாட்டினரான சலேசியன் சபை மிஷனரிமார்களில் எஞ்சியிருந்த இருவரும் கடைசியாக அங்கிருந்தும் நாடுகடத்தப்பட்டுவிட்டார்கள். இவர்களில் வண. கிறெயூட்சர் சுவாமியார் ஓர் ஜேர்மனியர். வண. கன்டுஸ்ஸோ சுவாமியார் ஓர் இத்தாலியர். இவ்விருவரும் ஹொங்கொந்தியு போய்ச் சேரலாயினர்.

ஜேர்மனியிலே மூனிச்சுக்ரவாசியும், கடந்த 50 வருடங்களிலும் பதினாயிரம் யூசைசுக்கு உதவி செய்து பிரஸ்தாபம் பெற்றுள்ளவருமான திரு. மாக்ஸ் லாமர் அவர்கள் தமது 60-ம் வருட பிறந்தபெருநாளைச் சமீபத்தில் கொண்டாடினர். உதவிவேண்டியிருந்த போது இவர்பலமுறைகளிலும் நாள் ஒன்றிற்கு மூன்றுநான்கு யூசைசுக்கு உதவி செய்திருக்கின்றார்.

யுத்தம் நடந்திருந்தபோதிலும் முந்திய எந்த ஒரு வருடத்தைக்காட்டிலும் சென்ற வருடத்தில் அதிகமான கோறியர்கள் மனத்திரும்பிக்கத்தோலிக்கராகி யிருக்கின்றார்கள். அங்கு வளர்ந்தவர்களாய் 1953-ம் ஆண்டில் 10,057 பேர் கத்தோலிக்கராகி யிருக்கின்றனர். தற்போது கோறியானில் 15,000 பேர் திருச்சபையில் சேர் ஆயத்தஞ்செய்து வருகின்றனர்.

அர்ச். பிரான்செஸ் சேவியர் கபிரினி அம்மாள் 1917-ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் சிக்காகோ நகரில் மரணிக்கும் போது அவ்வாச்சியசிட்டவளைத் தனது கரங்களில் தாங்கி நின்ற சங். அனரோ நெற்றா தெல்லா காஸ்தாயார் தனது 75-ம் வயதிலே, தன்னுடைய கன்னிகா வாழ்க்கையின் 58-வது வருடத்திலே மிலான் நகரில் சென்ற மாதம் காலஞ்செல்லலாயினார்.



பாலர் பக்கம்

அண்ணா சொல்லுவது:

அருமைச் சகோதரங்களே!

மாலைவேளை. கதிரவன் மேற்கே விரைந்து சென்றுகொண்டிருந்தான். யாழ்ப்பாணக் கடற்கரை வீதியால் சென்றுகொண்டிருந்தேன். பாஷையூர்ப் புறவேலியைக் கடந்து சென்றபின் ஒருகட்டடம் என்கண்ணையும், கருத்தையும் கவர்ந்தது. பழைய கட்டடம் ஒன்று புதுமெருகு இடப்பட்டிருந்தது. அதைநோக்கிப் பல வாகனங்கள் சென்றன. அவைகளின் சில்லுச் சுவட்டைப் பின்பற்றி நானும் சென்றேன்.

ஏன் சென்றேன்? புதுமனைப்பிரவேச அழைப்புக் கிணங்கித்தான் சென்றேன். என்ன விசித்திரம்! பழைய கட்டடத்தில் புதுமனைப் பிரவேசமா? ஆமாம், ஏழைகள் பழைய கட்டடத்திற்குப் புதுமைபூசி அதைத் தமக்கோ புதிய இல்லமாக்கிக் கொண்டனர். அங்கிருந்த தளபாடங்கள் அவர்களுக்குத் தானமாக வழங்கப்பட்டவை.

பலவாணப் பூக்கள் பூஞ்சாடிகளில் அழகு சொரிந்துகொண்டிருந்தன. வாசலில் "நல்வரவு" என்று எழுதியிருந்தது. உட்கொல்ல முயன்றேன். பட்டுக் கயிறென்று குறுக்கே மறித்தது. வெண்ணுடை தரித்து வெண்முக்காடு போட்டிருந்த ஒருவரை விசாரித்த பொழுது, "இன்னும் நேரமாக வில்லை" என்று புன்முறுவலுடன் விடைகூறினார்.

அங்குநின்ற எல்லோரும் யாரோ ஒரு பெரியவரைக் காத்து நின்றார்கள். சிலநிமிஷத்துள் அப்பெரியாரும் வந்திறங்கினார். அவர் யார்? எமது நேய ஆயர். ஆசாரியவஸ்திரங்களை அணிந்து அங்குள்ள சிற்றலயஞ் சென்றார். அவ்வாலயத்தையும், அவ்வில்லத்தையும் ஆசீர்வதித்தார். ஆகா! ஆலயத்தைப் பத்திக்குரிய விதமாய் அலங்கரிக்கும் கலையை இவர்களிடமல்லோ கற்கவேண்டும்!

இந்த ஆரவாரமெல்லாம் ஏதுக்காக? திருச்சிலுவைக் கன்னியரின் புதுமடத்திற்காக. இவர்கள் யாரென்று உங்களுக்குத் தெரியாதா? ஊர்காவற்றுறையிலும், யாழ்ப்பாணத்திலும் அரசினர் வைத்தியசாலையில் நோயாளரைப் பராமரிப்போர் இவர்கள் அல்லவா? கொழும்புத்துறையில் வயோதிகர்சாலை நடத்துகிறவர்கள் இவர்கள் அல்லவா? குருநகர்க் குடியேற்ற திட்டத்தில் சுகாதார, சமூகத் தொண்டாற்றுகிறவர்களும் இவர்கள் அல்லவா?

தமது சபையிற்சேர்ந்து திருத்தொண்டாற்ற விரும்பும் இளங்கன்னியர்களைப் பயிற்றும் தலமாகத் திருச்சிலுவைக் கன்னியர்கள் இந்தமடத்தை ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள். இப்பொழுது ஐவர் பயிற்சிபெற்று வருகிறார்கள்.

தங்கைமார்களே! உங்கள் ஆத்தம இராட்சணியத்துக்கு இலகுவான வழியொன்றைத் தேடுகிறீர்களா? எங்கள் தேசத்திற்கும், எம்நாட்டினர்க்கும் சேவைபுரிய விரும்புகிறீர்களா? உங்கள் சேவையால் பிறருடைய ஆத்தமங்களுக்கு இராட்சணியவழியைக் காட்ட விரும்புகிறீர்களா? அப்படியாயின் இன்றே மேல்வரும் முகவரிக்கு எழுத முந்துங்கள்.

சங். தாயார் அவர்கள்,
திருச்சிலுவைக் கன்னியர்மடம்,
கடற்கரைத்தெரு, யாழ்ப்பாணம்.

உங்கள் எதிர்கால வாழ்க்கையைப் பற்றித் தீர்க்க ஆலோசித்து உங்களுக்கும், பிறருக்கும் ஞானநன்மைகள் தேடுதற்கேற்ற இந்த அரிய சந்தர்ப்பத்தைக் கைநெகிழாதீர்கள். சபம்!

உங்கள் அன்புள்ள
அண்ணா

மலரும்

சூரியன் வானில் வந்தவுடன்
சொர்ணக் கமலம் மலர்ச்சிபெறும்

அம்புலி விண்ணில் வந்தவுடன்
ஆம்பற் பூக்கள் மலர்ச்சிபெறும்

கொஞ்சம் தாயார் வந்தவுடன்
குழந்தை உள்ளம் மலர்ச்சிபெறும்

மழையும் மண்ணில் வந்தவுடன்
மரமும் செடியும் மலர்ச்சிபெறும்

அன்பும் வாழ்வில் வந்தவுடன்
அகமும் முகமும் மலர்ச்சிபெறும் — ஜெயம்

திருப்பலி

சென்ற ஆறுவாங்களாகத் திவ்விய பூசைப்பலியைப்பற்றி உங்களுக்குச் சில விளக்கங்கள் தந்தோ மல்லவா? இப்போது அவைகளை இங்கு சுருக்கமாகத் தருகிறோம். அவைகளை நீங்கள் மனப்பாடஞ் செய்துகொள்ளலாம்.

1. கடைசி இராப்போசன வேளையில் திவ்வியயேசு முதற்பூசைப்பலி ஒப்புக் கொடுத்தார்.

2. இன்று பூசைசெய்யும் தத்துவத்தைக் குருமாருக்குத் திவ்வியயேசு கொடுத்தார்.

3. சர்வேசானுக்கு நாம் காணிக்கை ஒப்புக்கொடுக்கும் பலிக்கிருத்திய மே பூசை

4. அதிற் பிரதானமான காணிக்கை யேசுவின் சரீரமும், இரத்தமும்.

5. யேசுவின் வருகைக்குமுன் மனிதர் மிருகங்களையும், உணவுப் பண்டங்களையும் கடவுளுக்குக் காணிக்கை செய்தனர்.

6. கடைசி இராப்போசன வேளையிலும், சிலுவையிலும் திவ்வியயேசு தம்முடைய சரீரத்தையும், இரத்தத்தையும் சர்வேசானுக்குக் காணிக்கை கொடுத்தார்.

7. சிலுவையில் திவ்வியயேசு கொடுத்தகாணிக்கை உலகமுடிவு மட்டும் பூசையில் தொடர்ந்து நிறைவேறுகிறது.

பஞ்சிகை ஞாயிறு சிந்தனை

அக்குருடன் யேசுவிடம் கண் வெளிச்சங் கேட்டதுபோல எங்கள் ஞானக்குருட்டாட்டத்தையும் போக்கும்படி கேட்கிறோம். முயற்சிகிறைந்த இப்பூலோக சிவியம் தேவநேசத்திலும், பிறநேசத்திலும் வேரூன்றி இராவிடில் உபயோகமற்றது என்று நான் அறியாமலிருப்பது ஞானக்குருட்டாட்டம்.

விடைகூறுங்கள்

1. யேசுவுக்குப்பின் முதல்குருமாராய் இருந்தவர்கள் யார்?
2. சர்வேசானுக்குப் பலியாக ஆபேல் கொடுத்த காணிக்கையை யென்ன?
3. ஆபேலுடைய காணிக்கையைச் சர்வேசான் ஏற்றுக் கொண்டது ஏன்?
4. யேசு கொடுத்த காணிக்கை என்ன?
5. பரமதேவனுக்கு உவப்பான கொடை யென்ன?
6. சர்வேசானுக்கு நாம் ஏன் பலி செலுத்த வேண்டும்?
7. குருபூசைசெய்யும் பொழுது நாமும் அவருடன் சேர்ந்து கொள்வது எப்படி?

9. பீடத்திலுள்ள பூசைப்புத்தகம் என்ன பாஷையில் எழுதப்பட்டுள்ளது?
10. இப்பொழுது ஒப்புக் கொடுக்கப்படும் பூசைப்பலியில் பிரதான குருமாரார்.
11. யேசு சிலுவையில் ஒப்புக்கொடுத்த பலியும், இப்பொழுது நிறைவேறும் பூசைப்பலியும் ஒன்றுதானா?

சரியான விடைகள்

சென்றவார்க் "காவல"னில் வெளியான கணிதப்பகுதியின் சரியான விடைகள்.

1. முதலாவது வினாவின் விடை மேலே தரப்பட்டிருக்கின்றது.

2.

5	7	12	10
16	11	6	1
9	14	3	8
4	2	13	15

சரியானவிடை கொடுத்தவர்கள்:

கத்தரின் சின்னமலர் மிராண்டா,
'ஆவே மரியா' கன்னியர்மடம்,
நீர்கொழும்பு.

மேர்சி,
கலவன்பாடசாலை, முன்னக்கரை.

பொலின்,
கலவன்பாடசாலை, முன்னக்கரை.

ஏ. ஜே. மைக்கேல்,
தெமட்டக்கொடை, கொழும்பு.

கணிதப்பகுதியின் 1-வது வினாவிற்கு செல்வி கத்தரின் சின்னமலர் மிராண்டா அவர்கள் விடை கொடுத்திருந்த விதம் விளக்கமானதும், வியந்து பாராட்டுதலுக்குரியதுமாக இருந்தவிடிலே அந்தவிடையை நீங்களும் கண்டு கொள்வதற்காக மேலேதருகின்றோம்.

17 குதிரைகளையும் தகப்பன் சொன்ன பிரகாரம் பகிர்ந்துகொள்ள முடியாத அல்லற்படுவதை அறிந்தநான் என் குதிரையின் மீதேறி அவ்விடம் சென்றேன். 17 குதிரைகளுடன் என் குதிரையையும் கட்டி வைத்தேன். அப்போது குதிரைகள் 18.

முத்தவனுக்கு ஆரவாசி எனவே—9
2-வது மகனுக்கு முன்றில்லுண்டி—6
3-வது மகனுக்கு ஒன்பதில் ஒன்று—2

தகப்பனின் மாணசாசனப்படி 17 குதிரைகளும் பங்கிடப்பட்டன. அவர்களுடைய நன்றியுரையின்பின் என் குதிரைமீதேறி எனது இல்லம் வந்தேன்.

விசுவாசப் பரப்புதற்சபைக்காகச் சேகரிக்கப்பெற்ற பணம்

யாழ்ப்பாண மேற்றிராசனம் — 1954

இல.	விசாரணைப் பங்குகள்	சேர்த்த பணம்		பாடசாலைகள்	அங்கத்தவர்		மொத்தம்		திருப்பாலத் துவசபை		இராயப்பர் சபை		அங். தொகை
		ரூ.	ச.		ரூ.	ச.	ரூ.	ச.	ரூ.	ச.	ரூ.	ச.	
1	ஆசனக்கோவில்	217	75	தி. கு. ம. ஆங். தி. கு. ம. தமிழ். சென்சாள்ஸ் ஆர்ச். ஆரோக். சென்பற்றிக்ஸ்	250 200 50 10 184	00 00 00 00 71	116 05	1028 51	190 70	37 85			
2	அச்சுவேலி	75	00		17	50	36	00	128	50			
3	ஆணக்கோட்டை	38	42		12	52	38	00	88	94			
4	அடைக்கலமாதாகோவில்	127	62		25	00	32	00	184	62	116	00	68 00
5	அனுராதபுரம்	63	44		47	50			110	94			
6	அரிப்பு	65	06						65	06	13	28	
7	அடம்பன்	5	00		13	00			18	00	3	00	
8	சுன்னாகம் - மானிப்பாய்	74	60						74	60			
9	கொழும்புத்துறை	177	00						177	00			
10	செட்டிசூளம்	37	55						37	55	4	00	
11	செடுத்திவு	9	60										11 340
12	இளவாலை	56	41	தி. கு. ம. சென்சாள்ஸ்	345 109	50 85	290	04	801	80			
13	ஊர்காவற்றுறை	21	52		30	00	126	00	177	52			
14	கரம்பன்	117	11	சி. பி. ஆங். சி. பி. தமிழ்.	50 56	00 64	39	00	262	75	8	00	
15	கெக்கரூவை	33	14						33	14			
16	கிளிநொச்சி												
17	குளமன்கால்	6	27		5	00			11	27			
18	மருதமடு	62	64						62	64			
19	மயிலிட்டி	15	30		18	00	7	50	40	80	4	30	8 00
20	முல்லைத்தீவு	78	50	ஆண்பாட. பெண்பாட.	20 11	00 70	9	00	119	20			6
21	முருங்கன்	3	49		10	00	3	00	16	44	4	22	
22	மன்னார்	268	00		509	27	9	00	786	27	67	00	20 00
23	மண்டைத்தீவு	37	36						37	36			
24	மிருசவில்	49	56		11	44	14	00	75	00			
25	மாதகல்	39	40		57	42	28	00	124	82	18	00	
26	நல்லூர்						27	00	27	00			18
27	நாண்டூர்	46	25		41	75	28	50	116	50			
28	நாரத்தலை	19	14		35	67	30	29	85	10			
29	ஊறணி	150	00						150	00	40	00	20 00
30	பேசாலை	206	78		69	22			276	00	65	83	160
31	பண்டத்தெருப்பு	14	01		10	25	71	50	95	76			50
32	புதுக்குடியிருப்பு	54	00				10	50	64	50			
33	பள்ளிமுனை	12	15		65	00	19	50	96	65			18
34	பாணையூர்	23	62		36	61			60	23	21	08	
35	பருத்தித்துறை	126	50						126	50			
36	புங்குடுத்தீவு	7	10		9	00	7	50	23	60			
37	சில்லாலை	30	00		22	60	302	90	355	50	2	00	2 50
38	கரையூர்	79	75		159	85	36	00	275	60	41	50	
39	தானையடி	16	58						16	58			
40	தோலகட்டி ஆச்சிரமம்	30	00						30	00			
41	தலைமன்னார்	42	50						42	50			
42	விடத்தல்தீவு	44	78						44	78			
43	வதிரி				35	07	55	00	90	07	12	50	
44	வழிமீசாம்	50	00		15	00			65	00			
45	வங்காலை	127	35		20	68	15	50	163	53			
46	வெணியா	47	33		25	00	21	00	93	33			
47	உயிலங்குளம்	12	78		43	10			55	88			
		2820	36		2680	61	1389	28	6890	25	612	16	156 35
								இருப்பு — 1953		250	95		
								வேறுவழியால் சேர்ந்தது		257	71		
										7398	91		

பிரிவு உபசாரம்

24-1-55 திங்கட்கிழமை சுன்னாகம் விசாரணைப்பங்கு துக்கத்திலாழக்காரணம், எமது உதவிக்குரவர் வண, ஐவ்ஸ் கரோல் சுவாமியவர்கள் இவ்விடம்விட்டுப் பிரியவிருந்ததே. சுவாமியவர்கள் இப்பங்கில் கடமையேற்று ஒருவருடம் முடிவதற்குள் எல்லோரது அன்பையும், நன்மதிப்பையும் பெற்றமையால் அவரின் எதிர்பாராத மாற்றத்தை எண்ணி மக்கள் மனம் வருந்தியது ஆச்சரியமல்ல. எல்லாம் தேவதிருவுள்மென்று நினைத்துப் பிரியாவிடைகூறி ஆசிபெற்று அவரை வழியனுப்பி வைக்குமாறு அன்றுபிற்பகல் 4 மணியளவில் சகலரும் ஒன்றுசேர்த்து குரு மனையை அடைந்தனர். மாலைகுட்டியதும் பிரதிமைப்படம் சிடிக்கப்பட்டது. பிரியாவிடைநாயகர் அவ்வேளை தமக்கு அரு

ளப்பெற்ற பிரிவு உபசாரத்துக்கு அளித்த பதிலில், தாம்கிறீஸ்துநாதரின் பிரதிநிதியென்றமட்டில் தமது கடமைகளை ஆற்றிவந்ததாகத் தெரிவித்து, நன்றிகூறி "மன்னுடுங்கள், போய் வருகிறேன்" எனவேண்டி ஆசிகூறிச்சென்றார்.

— எஸ். பாக்கியநாதன்

சோவியற் அரசின் ஆதினத்திலுள்ள கிழக்கு ஜேர்மனியிலிருந்து சென்ற 1954-ம் ஆண்டிலே இரண்டு லட்சத்துக்குமேற்பட்ட அகதிகள் சுதந்திரநாடுகளுக்குத் தப்பியோடியதாக மேற்குப் பேனின் நகரிலுள்ள அகதிகள் தலைமைஸ்தானம் அறிக்கையிட்டிருக்கிறது. இந்த அகதிகளிலே பொலிஸ் அதிகாரிகள் உட்பட மக்கள் பொலிஸைச் சேர்ந்த 2,807 பொலிஸ்களும் அடங்குவார்கள். அங்கத்தவர்களும் கருமத்தை விளவ

திருவாங்கூர்-கொச்சியிலே கம்யூனிஸ்தகட்சியின் முதன்மைவாய்ந்த தலைவராகிய ரி. வி. சார்ன்கரன் என்பவர் அக்கட்சியிலிருந்து தமது பதவியை இராசிராமாச் செய்திருக்கின்றார். தான் அவ்வாறு இராசிராமாச்செய்யக் காரணம், கம்யூனிஸ்தகட்சி உண்மையான தொழிலாளர்க்கு அல்லவென அனுபவத்தில் கண்டுகொண்டமைதான் எனக் கூறியிருக்கின்றார்.

திருவாங்கூர்-கொச்சி இராச்சிய பிரஜா சோஷலிஸ்தகட்சி மந்திரிசபை கடைசியாகச் சென்ற 8-ந் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை கவிழ்ந்து விட்டது. முதன்மந்திரி பட்டம் தானுப்பிள்ளையின் ஆட்சியில் நம்பிக்கை இல்லையென்று கொண்டுவரப்பட்ட பிரேரணைக்குச் சார்பாக 60 பேரும், மாறாக 30 பேரும் வாக்களித்தார்கள். 27 கம்யூனிஸ்த அங்கத்தவர்களும் கருமத்தை விளவ

பூசையைப் பற்றி எனது தீர்மானங்கள் :

1. என் குற்றத்தினிமித்தம் ஞாயிற்றுக்கிழமைகளிலும், கடன்திருநாட்களிலும் பூசைகாணத் தவறுவதில்லை.
2. பூசையின் ஆரம்பத்திற்கு வந்து விடுவேன்.
3. பூசை வேளையில் பூசைப்புத்தகம், அல்லது வேறே செப்ய புத்தகத்தைப் பாவித்து அவதானமாய்ப் பூசைகாண்பேன்.
4. திருப்பூசையினால் எனக்கு என்ன இலாபம் என்று என்சீவியத்தில் காண்பிப்பேன்.

— M. J. M.

கிக்கொண்டு தந்திரமாக நடுநிலைமை வகித்துவிட்டார்கள்.

மட்டக்களப்பு தாண்டவன் வெளி

மட்டக்களப்பு, தாண்டவன் வெளி பரிசுத்த காணிக்கைமாதாவின் திருநாளுக்கு ஆயத்தமான நவராத்திரம் 2-1-55-ல் திகதி பிற்பகல் 5 மணியளவில் கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாயிற்று. பங்கு கீழ்த்தவர்களால் 5-2-55-ல் திகதி பிற்பகல் 6 மணியளவில் பரிசுத்த காணிக்கைத்தாயின் திருச்சுருபமானது அலங்கரிக்கப்பட்டதத்தில் எழுந்தருளச்செய்து ஒரு மைல்தூரமான விதிவழியே பயத்தியுடன் சந்திரபிரகாரமாகக் கொண்டு வரப்பட்டதும் ஆலயத்தின் முன்பக்கமாய் அமைக்கப்பட்டிருந்த அலங்கார பந்தரில் திரிகோணமலை மேற்றிராசன பரிபாலனரான அதிவண. ஜே. ரி. வினிகன் சுவாமியவர்கள் வேஸ்ப்பாட, வண. கட்டளைக் குரவர் ஜி. ஈ. எல். வம்பேக், வண. எல். அல்வக்குக் ஆகிய இரு குரவரும் உதவிபுரிந்தனர். மூன்று நாட்களாக வண. எஸ். பொன்னையா சுவாமியவர்கள் பிரசங்கம் செய்தனர். 6-2-55 காலை 7 மணியளவில் வண. எல். அல்வக்குக், வண. எல். பொன்னையா ஆகிய இரு குரவரும் உதவிபுரிய வண. கட்டளைக் குரவர் ஜி. ஈ. எல். வம்பேக் சுவாமியவர்களால் பாடற்பூசை நிறைவேற்றியது. பிற்பகல் வேஸ்ப்பர், திவ்வியநற்கருணை ஆசீர்வாதத்துடன் கொடி இறக்கப்பட்டுத் திருநாள் முடிவடைந்தது.

— எஸ். ஈ. அந்தோனி

மாணவர் தேர்ச்சிச்சங்கம்

போளவத்தைக் கத்தோலிக்க சிரேஷ்ட ஆண்பாடசாலை மாணவர் தேர்ச்சிச்சங்க கூட்டம் சென்ற 11-2-55 வெள்ளிக்கிழமை தலைமை ஆசிரியர் எஸ். எஸ். ரெட்ரிகோ அவர்களின் தலைமையில் ஆரம்பமாயிற்று. அவ்வமயம் புதுவருட உத்தியோகஸ்தர்களாகப் பின்வருமாறு தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள். திரு. என். பிரான்சீஸ், தலைவர். திரு. பெனடிக், உப தலைவர். திரு. வில்மட், காரியதரிசி. திரு. அல்பிரெட், உப காரிய தரிசி. இவர்களுடன் திரு. உன்ரனி, திரு. தமிழான், திரு. தேவராஜ் உட்பட ஓர் நிர்வாகசபையும் அமைக்கப்பட்டது. இறுதியில் தேசியகீதம் படிக்கப்பட்டுக் கூட்டம் முடிவெய்தியது.

— ஓர்மாணவன்

வரவேற்பு உபசாரம்

முல்லைத்தீவு மீன்பிடி பகுதிப்பரிசோதகர் திரு. ஏ. பிலிப்பு அவர்களின் திருமணத்தை முன்னிட்டு 9-2-55 புதன்கிழமை மாலை 6 மணியளவில் அவருக்கும், அவர்பாரியாருக்கும் முல்லைத்தீவுப் பொதுமக்களால் ஓர் வரவேற்பு உபசாரம் நிகழ்த்தப்பட்டது. திரு. பிலிப்பு தம்பதிகள் மோட்டார்தாரூடராய் முல்லைத்தீவுப் பட்டினசபைப் பெருவாய்ச்சந்தியை அடைந்ததும் அவரது நண்பர்களும், பொதுசனர்களும் கூட்டமாயின்று அவர்களை வரவேற்று, மலர்மாலைகள் அணிவித்து, அவர்களின் இல்லத்துக்கு அழைத்துச் சென்று பரிமளிப்பான ஓர் உபசாரணை நடத்தினர்.

அரசாங்க அறிவித்தல் வனபரிபாலன பகுதி

N. 380-28 மரக்குற்றிகளும், 6 கூறு அரிந்த மரங்களும் 23-2-55 நண்பகல் 12 மணி தொடக்கம் புளியங்குளம் அரசினர் மரக்காலையில் பகிரங்க ஏலத்தில் விற்கப்படும். விற்பனைக்குமுன் அவற்றைப் பார்க்கவிரும்புவோர் புளியங்குளம் டிப்போக் கீப்பரின் அனுமதியுடன் பார்வை யிடுவதுடன், அவரிடமிருக்கும் விளம் பரத்தின் பிரதான நிபந்தனைகளையும் அறிந்துகொள்ள வேண்டும்.

புத்தக மதிப்புரை எட்டாம் வகுப்புத் தேர்வுப் பரீட்சை வினா விடைகள்.

ஆக்கியோன்: வித்துவான் எஸ். ஜோசப், அர்ச். டீ. நேர்ஸ் கல்லூரி, கொழும்பு.
வினா: ரூபா 2-50.
பிரசாரம்: நாமகள் அச்சகம்.
எண்கணிதம், தமிழ்மொழி, பொது விவேகம் ஆகிய மூன்றும் எட்டாம் வகுப்புத் தேர்வுப் பரீட்சைக்குரிய பாடங்களாகும். அப்பாடங்களால் மாணவர்பெற்ற அறிவை மனதில் நன்கு பதித்தற்கு உதவிபுரிக்கு முறையில் நன்குவருக்கப்பட்ட 55 வினாப்பத்திரங்களை அடக்கியது இந்நூல். (எண்: 25; தமிழ்மொழி: 20; பொதுவிவேகம்: 10.) ஆதலால் இந்நூல் மூன்றும் பருவ மீட்டர்பயிற்சிக்கு ஆசிரியர்க்கும் மாணவர்க்கும் பெருந்தணையளிக்கும் தகுதிவாய்ந்ததென்பதே எமது அபிப்பிராயமாகும்.

ஆசிரியர், 8-ம் வகுப்பு மாணவருக்கு

ஓர் அரிய சந்தர்ப்பம்! 100 பக்கக் கொண்ட உயர்ந்த களேசில் அச்சேறிய அறிவான நூல். 1. எண்கணிதம், 2. பாஷை, 3. பொது விவேகம் அடக்கிய 8-ம் வகுப்புத் தேர்வுப் பரீட்சை (Eighth Std. Selective Test). வினா ரூ. 2-50. புத்தக வியாபாரிகளுக்கு 25% கமிசன். தனிப்பிரதிக்கும் ஆடர்செய்யலாம்.

வித்துவான் S. Joseph, St. Peter's College, Colombo.

நன்றியறிந்த தோத்திரம்

நான் அடைந்த கொண்ட அநேகசகாயங்களுக்காகப் பிறேக்கர் திருக்குழந்தையேசுவல்க்கும், பரிசுத்த சதாகாயமாதாவுக்கும், அர்ச். குசையப்பருக்கும் எனது நன்றியறிந்தலைத் தெரிவிக்க முகமாக இந்நூல் பிரசுரஞ்செய்கின்றேன்.

ஓர் அடியான்

நன்றியறிந்த ஸ்தோத்திரம்

யேசுவின் திருநுதய இரக்கத்தாலும், சதாகாயமாதாவின் தும், அர்ச். குசையப்பரினதும் உதவியால் நான்கேட்டமன்றாட்டுகள் ஈடைத்தன. நேர்த்தியின்படி இதைப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கிறேன். அவர்களின் நாமங்கள் மேன்மேலும் வாழ்த்தப்பட்டவன.

மாதாவின் அடியை
A. C.

அர்ச். பிரான்சீஸ்குவின் முன்னுஞ்சபை

அர்ச். பிரான்சீஸ்குவின் முன்னுஞ்சபை மாதாந்தகூட்டம் இம்மாதம் 25-ம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் 5 மணியளவில் அர்ச். குசையப்பர் சிற்றயலத்தில் நடந்தேறும். அவ்வேளை நான்கு சகோதரர்கள் நிலையந்தலத்தில் சேர்வதற்குத் தமது வாக்குத்தத்தங்களை யெடுப்பார்கள். பங்குனி மாதத்தில் பரிபூரண பலன்களையடையக்கூடிய நாட்கள் பின்வருமாறு:— 4, 5, 6, 9, 11, 18, 19, 22, 25, 26, 28, 30. பொதுப்பாவமன்னிப்பு அடையக்கூடிய நாட்கள்:— 4, 19, 25.

A. S. FRANCIS OF MARY for Director

சட்டக்கல்லூரிப் பரீட்சை

கொழும்பிலே சென்ற மார்கழிமாதம் சட்டக்கல்லூரிச் சங்கம் நடத்திய சட்டசாஸ்திரப் பரீட்சையில் எட்டுப்பேர் அத்தவக்காத்மாராகவும், 15 பேர் பிரக்கிராசிராமராகவும் அரங்கேறியிருக்கின்றனர். அத்தவக்காத்மாருள் ஒருவரும், பிரக்கிராசிராமரூள் ஒருவரும் பெணமணிகள். புதிய அத்தவக்காத்மாருள் ஏ. தேவராஜா, ஈ. சபாபதி, எம். சண்முகலிங்கம், ஆர். சிவகுமாரன் என்பவர்களும், பிரக்கிராசிராமரூள் சி. மகேசன், பி. சி. இம்மனுவேல், கே. சேனாதிராசா, எஸ். குழந்தைசாமி என்பவர்களும் தமிழ்நாட்டினர்.

நான் கிறிஸ்தவர்களின் கடவுளை...

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ஆவள் வெளியே சென்ற சிறிது நேரத்துள் மார்சியுஸ் வழிப்போக்கனுடன் உள்ளேவந்து ஆல்பனை நோக்கி: "ஐயா! இவர்பெயர் அம்பிபோலஸ்; ஓர்கத்தோலிக்க குருவாம்" என்றான். ஒருவர் ஒருவருக்கு வந்தனம்குறினர். பிறகு அம்பிபோலஸ்: "ஐயா! நீங்கள் தானே சனங்கள் புகழ்ந்துபேசும் ஆல்பன்துரை?" என்று வினாவினர்.

"நான் பிறப்புக்குச் சிவையப் பொருட்படுத்துவதில்லை."

"உங்கனிடம் தாழ்ச்சியும் இருக்கிறதே!... ஐயா, தியோக்கிளேசியானின் சட்டப்படி நான்மாணத்தீர்வைக்குள்ளாயிருக்கிறேன். அவன்வீரர்கள் என்னைத்தேடி அலைகின்றனர். நானும் பிடிபடாமல் தப்பியோடித்திரிந்து இப்போது சோர்த்து போயிருக்கிறேன். நான்மாணத்துக்கு அஞ்சியவனென்று கிஞ்சித்தேனும் நினைக்கவேண்டாம். எனக்கு ஒருவேலை இருக்கிறது. அதை நான் செய்துமுடிக்க வேண்டும். இன்றிரவை இங்குக் கழிக்க அனுமதியளிக்க வேண்டும்."

"என்ன கிறிஸ்தவனுச்சுதே! அஞ்ஞான ரோமனாகிய என்னிடம் எப்படி உதவியை எதிர்பார்க்கலாம்?"

"நான் இங்கிருக்க வேண்டுமென்பது கட்டளை."

"யாருடைய கட்டளை?"

"யாருடைய சித்தப்படி நாங்கள் நடக்கிறோமோ அவருடைய கட்டளை."

"அதாவது, உங்கன்கடவுளா?..."

என்று முடிக்குமுன்னதாகவே வலேரியாள் உள்ளேவந்தாள். பக்கத்திலிருந்த மேசையீது தண்ணீரையைத் துவிட்டு, அங்குநின்ற மனிதரைச் சற்றே உற்றுப்பார்த்துவிட்டுப் பிரமைகொண்டவளாய் ஒரு அடி பின்வாங்கினாள். இதைக்கவனித்த ஆல்பன் தன்மகளை அணுகிக் கட்டிப்பிடித்து, "பயப்பட வேண்டாம்; இவர் திங்கொன்றும் செய்யார்" என்றான்.

"கலங்கவேண்டாம் பிள்ளாய்! உனக்குக் கடவுளின் ஆசீர்வாதம்."

"அப்பா இவர்தான்... இவரைத் தான் நான்..."

"நீ பார்த்தாயா?"

"ஆம், இவரைத்தான் விதியில் கண்டேன். அது இவர்தான். இவரைக் கண்டதும் என்கண் கலங்கியது. இவர் ஒரு சிலுவையைச் சுமந்து சென்றாரே...!"

"நிசம்தானா ஐயா?" என்று அம்பிபோலனை உசாவினார் ஆல்பன்.

"வேறுயாரோ! நானே சனசந்தியில்லாத பாதைகளில் சஞ்சரிக்கிறேன். சிலுவையாவது! அதைச்சுமக்கிறதாவது! அதற்குநான் அருகனல்ல, நான் எனதுபாவமுடையைத்தான் சுமந்து அலைகிறேன்."

"வலேரியா! நான் சொன்னது போல் நீ கண்டது ஓர் கனலாகவே இருக்கவேண்டும். ஐயா, இவள் உங்கள் கடவுளைக் கண்டாளாம். எங்கள் தேவர்களமேல் இவளுக்கும் பற்றுதலென்பது இல்லையாம்..."

அதமட்டுமா? அவர்களின் பீடங்களைத் தகர்த்த அவர்களின் சிலைகளையும் பொடியாக்கி விடுவேன்" என்றும் குறுக்கிட்டுக் கூறினாள் வலேரியாள். ஆல்பன் மிகவும் பயந்தவராய்: "என்ன சொல்கிறாய்?" என்று கர்ச்சித்தார். வலேரியாள் ஏதோ பரவசத்தில் இருந்தவன்போல் கண்களை மேலெழுப்பிப் பிற்பாடுமேர்க்கறியின் சிலையை நோக்கியவளாய்: "தாவீதின் குமாரனாகிய யே"

சுவை விசுவசிக்கிறேன்" என்றாள். உடனே அந்தச்சிலை இருந்தபீடம் கீடுகிட்டு அடியது. சிலையும் கிழைவிழுந்த நொறுங்கியது. ஆல்பன் வியர்த்தி ஸ்தம்பித்தவிட்டார்.

"ஐயா! கலங்கவேண்டாம். இது எமது இரட்சகரின் செயல்."

"தந்தையே! தைரியமாயிருங்கள். நமக்கு யாதொன்றும் நேரிடாது."

ஆல்பன் சற்றுத் தெளிந்தவராய்: "அம்மா, நீதான் என்னென்றுகேள். என்னவேண்டுமானாலும் செய்."

"அப்பா, நமது அதிர்ஷ்டமே அதிர்ஷ்டம். கடவுள் நமதுகண்களைத் திறந்தார். இதோ கத்தோலிக்க குருவானவர் இருக்கிறார். அவரிடம் நான் ஞானத்தீட்சைபெற்று, மெய்யங்கடவுளின் பிள்ளைகளாவோம்." இருவரும் அம்பிபோலஸ் முன்பாக முழங்கால்படியிட்டனர். அவரும் மேசையின் மேலிருந்த தண்ணீரை எடுத்து அவர்களுக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுத்தார்.

இதற்குள் மாசியுஸ் பார்ப்புடன் உள்ளே ஓடிவந்த: "ஐயா! ரோமவீரர் உருவியவாளுடன் நமது வீட்டைச் சோதிக்க வந்திருக்கிறார்கள்" என்றான்.

"சுவாமி! நீங்கள் இங்கிருப்பதாக அவர்களுக்கு முக்கு வியர்த்ததபோலும்."

"ஆனால், நான் தப்பவேண்டும், என் அலுவல் முடியவேண்டும், என்ன செய்வது?"

"ஓர் யுக்தி, என்னை ரோமவீரர் நன்றாய் அறிவார்கள். அவர்கள் என் சிநேகிதர், நாம் இருவரும் ஒரேயயர முள்வளர்களாகவே இருக்கிறோம். நீங்கள் என் உடையை அணிந்துகொண்டால் நீங்களும், என்மகனும் தகப்பனும் பிள்ளையும்போல் வெளியே தப்பி விடலாம்."

அம்பிபோலஸ் அதற்கு உடன்படாமல் "கடவுள் சித்தம்போல் ஆகட்டும்" என்று பிடிவாதமாகச் சொன்னார்.

"சுவாமி! கடவுள் உங்களுக்கு ஒரு வேலையைக் கொடுத்திருக்கிறார். என் தகப்பனாரின் யோசனையைத்தவிர வேறு வழியில்லை. தாமதம் வேண்டாம். என் தகப்பனை நான் வெகுவாய் நேசித்தாலும் கடவுளுடைய வேலையைச் செய்யவேண்டுமெயென்ற எண்ணம் எனக்கு ஒருவித தைரியம் கொடுக்கிறது. என் தந்தையை இழக்கநேரிட்டாலும் பாவாயில்லை. நீங்கள் காலதாமதம் செய்யவேண்டாம்" என்று கெஞ்சினாள்.

அம்பிபோலஸ் எவ்வளவுதான் மறுத்தபோதிலும் அவர்களுடைய கட்டாயத்தின்பேரில் ஆல்பனின் உடையைவாங்கி அணிந்தார். வலேரியாளும் அவர்கையைப் பிடித்துக் கொண்டு, மற்ற வாகவழியாய் வெளியேறிவிட்டாள். சிறிது நேரத்திற்கெல்லாம் ரோமவீரர் கிழுகிழுவென்று ஆல்பன் இருந்த அறையில் புருத்தனர். குருவானவர் உடை அணிந்த ஒருவர் இருப்பதைக்கண்டதும் அவர்களுக்கு நெஞ்சுசந்தோஷத்திற்கு அளவில்லை. தங்களுக்கு ஓர்பெரிய அதிர்ஷ்டம் என்று சொல்லிக் கூத்தாடினர். ஆல்பனை முன்கட்டுப் பிள்கட்டாகக் கட்டினார். அவரும் மெளனமாயிருந்தார். அப்பொழுது வீரரில் ஒருவன் அவரைக் கூர்ந்து பார்த்துவிட்டு: "அடா, பட்சிபானது பறந்துவிட்டதே! இது ரோம இராச்சிய வீதிகள் அமைத்த ஆல்பன் அல்லோ?" என்றான். ஆல்பன் தியோக்கிளேசியானின் சீட்டத்திற்கு ஆளானார். வேதசாட்சி முடிபெற்றார்.